

Decoding of the Voynich Manuscript 7

Darius Lorek

December 30, 2021

Abstract

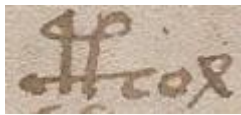
This document contains the transliteration and translation of the entire page 17v of the VMS. The text on this page is partly wrapped by a plant, which can be interpreted as an allegorical representation described below in detail. The glyphs here are very distinct. For nearly all the mapping to Aramaic letters is clear and univocal. We only see a few questionable places where we couldn't recognize certainly if a glyph, according to our mapping alphabet, is a:



sin/shin (with a shorter left leg) or



samekh (with a longer left leg).



Besides, the last glyph in the word seems to be a misspelling, from which the scribe made a thick dot. We have ignored this glyph and identified the second part of the word as **ܠܐ' b@la' {bel-aw'}** (*to wear away, wear out or to harass constantly (fig.)*).

The text gives us a clue how to *read* the plant image. Its interpretation and a short conclusion complete this document.

1 Decryption of the page 17v of the VMS

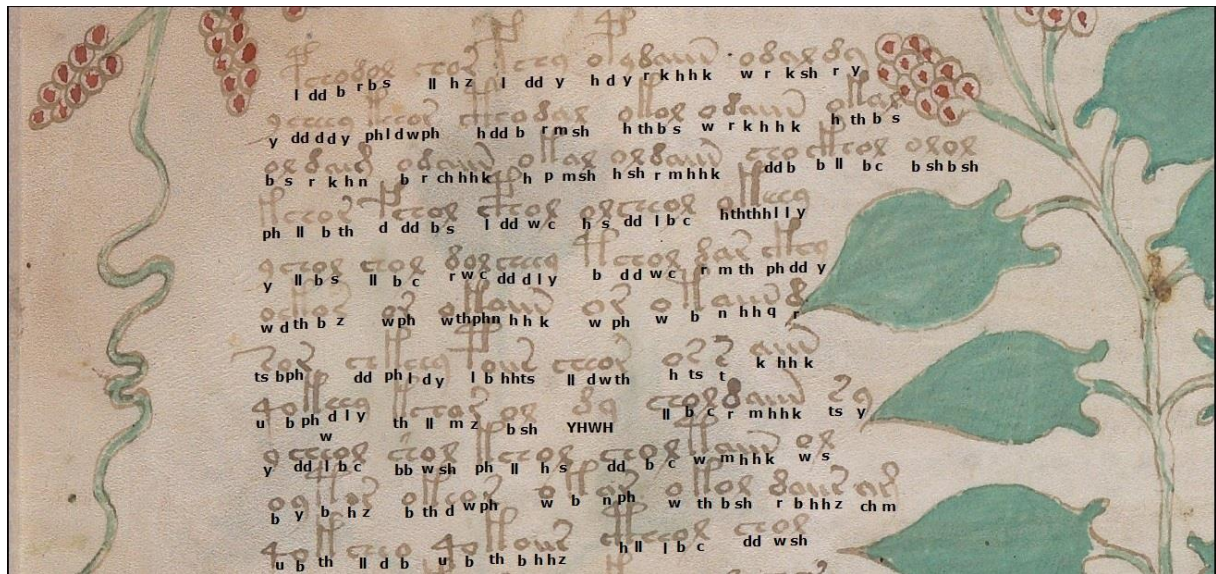
The following translation into English is based mainly on the lexica used in our former papers (see Decoding of the VMS 1..6)¹. In our translation we try to stay as close as possible to the underlying Aramaic text. Naturally, the syntax and sentence structure are that of Aramaic and not English so we have occasionally to change the word order in the translated sentence to make the sentence understandable, though our aim isn't to provide the best possible English translation but to crystallize the meaning of the text, to make sense of it.

Verbs are mostly specified in infinitive or imperative mode. We are committed to the idea, that the underlying, crypted text was written in the form of so-called *ketiv* or *kethib*. This form of a consonantal text, handed down by tradition, with only a very limited and ambiguous indication of vowels, is used in *written* (meaning of *ketiv*) biblical texts in Hebrew and Aramaic, as preserved by the scribal tradition. This *easy to learn* writing system (in comparison to e.g., cuneiform) introduces, however, a considerable amount of ambiguity in the process of *vocalisation* and can therefore lead to plurivalent interpretations of the text. “A *simple* (infinitive) form can have a variety of grammatical functions and meanings: infinitive, all imperative forms (except feminine pl.), 3rd masculine or feminine singular perfect, 3rd plural perfect, singular participle (all forms), plural participle (construct state)”² - like in a genitive of a possessed noun followed by a possessor noun or with propositions requiring a dative (e.g., *the suffering* (those who suffer) of the world; those *withdrawing* from the

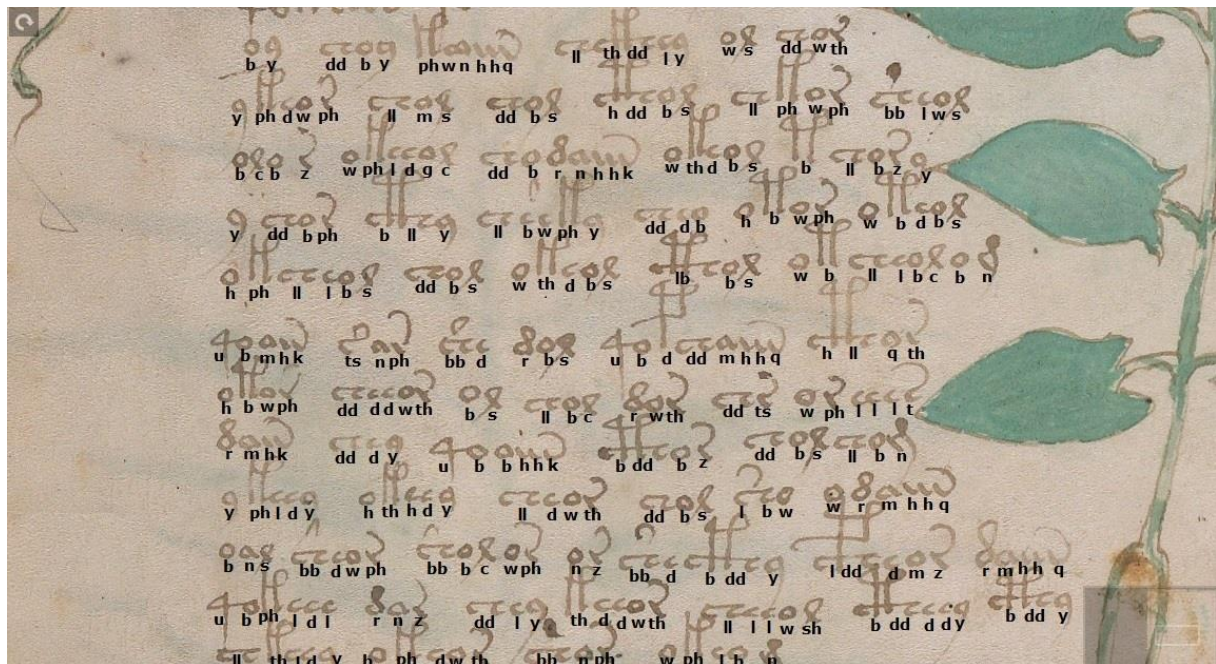
¹ mainly [Hebrew Dictionary of the Old Testament Online Bible with Strong's Exhaustive Concordance](http://www.bible-archaeology.com/Hebrew-Dictionary-of-the-Old-Testament-Online-Bible-with-Strong's-Exhaustive-Concordance), [Brown Driver Briggs Lexicon, Etymology, Translations Definitions Meanings & Key Word Studies - Lexiconconcordance.com](http://www.bible-archaeology.com/Brown-Driver-Briggs-Lexicon-Etymology-Translations-Definitions-Meanings-&-Key-Word-Studies-Lexiconconcordance.com)

² Andreas Schuele, An Introduction to Biblical Aramaic

prayer). The abjad text (ketiv) together with the specific of Aramaic to consist of short words makes the resulting writing, whether as plain Aramaic text or as Voynich code, very compact. A page like 17v of the VMS produces a translation of several pages in English or German. The mapping to letter-transliteration of Aramaic shows the following picture (rows 1-11):



And further (rows 12-23):



pass for abjad - yr shkr w

not the least the excitement of the intoxicating drink³

עיר iyr {eer}

1) **excitement**, anguish

1a) of terror

³ Intoxication with national and wrong messianic ideas (in the years before the Jewish revolt?)

2) city, town (a place of waking, guarded)

2a) city, town

שָׁכַר shakar {shaw-kar'}

1) to be or become drunk or drunken, be intoxicated

1a) (Qal) to become drunken

1b) (Piel) to make drunken, cause to be drunk

1c) (Hiphil) to cause to be drunk

1d) (Hithpael) to make oneself drunk

שָׁכַר shekar {shay-kawr'}

1) strong drink, intoxicating drink, fermented or intoxicating liquor

אוּ אוֹ {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, **not the least**, if, otherwise, **also**, and, then

pass for abjad - khh kr ydh

weakens to confess the lamb

כָּהָה kahah {kaw-haw'}

1) to grow weak, grow dim, grow faint, falter, **be weak**, be dim, be darkened, be restrained, be faint, fail

1a) (Qal) to grow dim, grow faint

1b) (Piel) to faint, grow weak, grow faint

כָּר kar {kar}

1) howdah, palanquin, basket saddle

1a) an enclosed riding space erected on a camel's saddle

2) pasture, meadow

3) ram, lamb, he-lamb

4) battering-ram

יָדָה yadah {yaw-daw'}

1) to throw, shoot, cast

1a) (Qal) to shoot (arrows)

1b) (Piel) to cast, cast down, throw down

1c) (Hiphil)

1c1) **to give thanks**,, laud, **praise**

1c2) **to confess, confess** (the name of God)

1d) (Hithpael)

1d1) to confess (sin)

1d2) to give thanks

pass for abjad - yd dl zh ll

a burden (to) the poor whom

אֵיד 'eyd {ade}

1) distress, **burden**, calamity

- 1a) **burden** (of the righteous)
- 1b) calamity (of nation)
- 1c) disaster (of wicked)
- 1d) day of calamity

דָּל dal {dal}

1) low, poor, weak, thin, one who is low

זֶה zeh {zeh}

1) this, this one, here, which, this...that, the one...the other, another, such

1a) (alone)

1a1) this one

1a2) this...that, the one...the other, another

1b) (appos to subst)

1b1) this

1c) (as predicate)

1c1) this, such

1d) (enclitically)

1d1) then

1d2) who, **whom**

1d3) how now, what now

1d4) what now

1d5) wherefore now

1d6) behold here

1d7) just now

1d8) now, now already

1e) (poetry)

1e1) wherein, which, **those who**

1f) (with prefixes)

1f1) in this (place) here, then

1f2) on these conditions, herewith, thus provided, by, through this, for this cause, in this matter

1f3) thus and thus

1f4) as follows, things such as these, accordingly, to that effect, in like manner, thus and thus

1f5) from here, hence, on one side...on the other side

1f6) on this account

1f7) in spite of this, which, whence, how

pass for abjad - sbr bd dl

the hope perishes, the weak

שָׁבַר sabar {saw-bar'}

1) to inspect, examine, **wait, hope**, wait upon

1a) (Qal) examined (participle)

1b) (Piel)

1b1) to wait (for), wait upon

1b2) to hope (for)

שֵׁבַר seber {say'-ber}

1) **hope**

אָבַד 'abad {aw-bad'}

- 1) **perish, vanish, go astray, be destroyed**
 1a) (Qal)
 1a1) **perish, die, be exterminated**
 1a2) **perish, vanish (fig.)**
 1a3) **be lost, strayed**
 1b) (Piel)
 1b1) **to destroy, kill, cause to perish, to give up**
 (as lost), **exterminate**
 1b2) **to blot out, do away with, cause to vanish, (fig.)**
 1b3) **cause to stray, lose**
 1c) (Hiphil)
 1c1) **to destroy, put to death**
 1c1a) **of divine judgment**
 1c2) **object name of kings (fig.)**
 אָבַד 'abad {ab-ad'}
 1) **to perish, vanish**
 1a) (P'al) **shall perish**
 1b) (Aphel) **destroy**
 1c) (Hophal) **be destroyed**
 אָבַד 'obed {o-bade'}
 1) **destruction**
 דָּל dal {dal}
 1) **low, poor, weak, thin, one who is low**

pass for abjad - sb thh

green plants⁴ brought/which came

- עֵשֶׂב eseb {eh'-seb}
 1) herb, herbage, grass, **green plants**
 אָתָּה 'athah {aw-thaw'}
 1) **to come, arrive**
 1a) (Qal) **to come (of men, time, beasts, calamity)**
 1b) (Hiphil) **to bring**
 אָתָּה 'athah {aw-thaw'}
 1) **to come, arrive**
 1a) (P'al) **to come**
 1b) (Aphel) **to bring**
 1c) (Hophal) **to be brought**
 2) **used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"**

pass for abjad - khh kr w

fail/are darkened, disturb/make (someone) taboo, rather

- כָּהָה kahah {kaw-haw'}
 1) to grow weak, grow dim, grow faint, **falter**, be weak, **be dim, be darkened**, be restrained, be faint, **fail**
 1a) (Qal) to grow dim, grow faint

⁴ Green plants are often used as a synonym for the newcomer or the young generation

1b) (Piel) to faint, grow weak, grow faint
כָּהָה keheh {kay-heh'}

1) dim, dull, colourless, be dark, faint

עָכַר akar {aw-kar'}

1) to trouble, stir up, disturb, make (someone) taboo

1a) (Qal) to disturb, trouble

1b) (Niphal)

1b1) to be disturbed, be stirred up

1b2) disturbance, calamity (participle)

אוּ 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, also, **and**, then

pass for abjad - sb thh shmr

the green plants (had been) brought to guard!

עֵשֶׂב eseb {eh'-seb}

1) herb, herbage, grass, **green plants**

אָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (Qal) to come (of men, time, beasts, calamity)

1b) (Hiphil) to bring

אָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (P'al) to come

1b) (Aphel) to bring

1c) (Hophal) to be brought

2) used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"

שָׁמַר shamar {shaw-mar'}

1) **to keep, guard, observe, give heed**

1a) (Qal)

1a1) to keep, have charge of

1a2) to keep, guard, keep watch and ward, protect, save life

1a2a) watch, watchman (participle)

1a3) to watch for, wait for

1a4) to watch, observe

1a5) to keep, retain, treasure up (in memory)

1a6) to keep (within bounds), restrain

1a7) to observe, celebrate, keep (sabbath or covenant or commands),
perform (vow)

1a8) to keep, preserve, protect

1a9) to keep, reserve

1b) (Niphal)

1b1) to be on one's guard, take heed, take care, beware

1b2) to keep oneself, refrain, abstain

1b3) **to be kept, be guarded**

1c) (Piel) to keep, pay heed

1d) (Hithpael) to keep oneself from

שֶׁמֶר שְׁמֵר {sheh'-mer}

1) lees, dregs

pass for abjad - bddh phw dlph

something lost, (what) now to drop

אֲבָדוֹחַ 'abaddoh {ab-ad-do'}

1) **a lost thing, something lost**, a perishing

אָפּוֹ 'ephoh {ay-fo'}

1) then, now, so

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

דָּלַף dalaph {daw-laf'}

1) **to drop**, drip

1a) (Qal)

1a1) to leak

1a2) to weep (of tears)

דֵּלַף deleph {deh'-lef}

1) a dropping, dripping

1a) of contentious wife (fig.)

pass for abjad - yd d' d dy

to fix/appoint this sufficient forever:

יָעַד ya'ad {yaw-ad'}

1) **to fix, appoint**, assemble, meet, set, betroth

1a) (Qal) **to appoint**, assign, designate

1b) (Niphal)

1b1) to meet

1b2) to meet by appointment

1b3) to gather, assemble by appointment

1c) (Hiphil) to cause to meet

1d) (Hophal) to be set, be placed before, be fixed

אָדָּא' {daw}

1) this, one ... to ... another

אָדָּ ad {ad}

1) perpetuity, **for ever, continuing future**

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

1b1) of continuous existence

1c) for ever (of God's existence)

אָדָּ ad {ad}

prep

1) as far as, even to, until, up to, while, as far as

1a) of space

- 1a1) as far as, up to, even to
- 1b) in combination
 - 1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)
- 1c) of time
 - 1c1) even to, until, unto, till, during, end
- 1d) of degree
 - 1d1) even to, to the degree of, even like
- conj
 - 2) until, while, to the point that, so that even
- עַד ad {ad}
- prep
 - 1) even to, until, up to, during
- conj
 - 2) until, up to the time that, ere that
- עַד day {dahee}
- 1) **sufficiency, enough**
 - 1a) enough
 - 1b) for, according to the abundance of, out of the abundance of, as often as

pass for abjad - shbsh bw' shbl/cbl l'

perplexing (the people) comes without dragging oneself along/to burden oneself

שֶׁבַשׁ sh@bash {sheb-ash'}

1) to confuse, **be perplexed**

1a) (Ithpael) to be perplexed

בוא bow' {bo}

1) to go in, enter, come, go, come in

1a) (Qal)

1a1) to enter, come in

1a2) to come

1a2a) to come with

1a2b) to come upon, fall or light upon, attack (enemy)

1a2c) to come to pass

1a3) to attain to

1a4) to be enumerated

1a5) to go

1b) (Hiphil)

1b1) to lead in

1b2) to carry in

1b3) to bring in, cause to come in, gather, cause to come,

bring near, bring against, bring upon

1b4) to bring to pass

1c) (Hophal)

1c1) to be brought, brought in

1c2) to be introduced, be put

שֶׁבֶל shebel {show'-bel}

1) flowing skirt, train

קָבַל cabal {saw-bal'}

1) to bear, **bear a load, drag oneself along**

- 1a) (Qal) to bear (a load)
- 1b) (Pual) laden (participle)
- 1c) (Hithpael) to make oneself a burden, drag oneself along
- סָבַל c@bal {seb-al'}
- 1) **to bear a load**
 - 1a) (Poal) laid (participle)
- סָבַל cebel {say'-bel}
- 1) **load, burden**
- סָבַל cobel {so'-bel}
- 1) burden, load

- לֹא lo' {lo}
- 1) not, no
 - 1a) not (with verb - absolute prohibition)
 - 1b) not (with modifier - negation)
 - 1c) nothing (subst)
 - 1d) **without** (with particle)
 - 1e) before (of time)
- לֹא la' {law}
- 1) no, not, nothing

pass for abjad - th bd d'

with one lie to another⁵

- אֶת 'eth {ayth}
- 1) with, near, together with
 - 1a) **with, together with**
 - 1b) with (of relationship)
 - 1c) near (of place)
 - 1d) with (poss.)
 - 1e) from...with, from (with other prep)
- בַּד bad {bad}**
 - 1) **alone, by itself, besides, a part, separation, being alone**
 - 1a) **separation, alone, by itself**
 - 1a1) **only (adv)**
 - 1a2) **apart from, besides (prep)**
 - 1b) **part**
 - 1c) **parts (eg limbs, shoots), bars**
- בַּד bad {bad}**
 - 1) **empty talk, idle talk, liar, lie**
 - אֵד da' {daw}
 - 1) **this, one ... to ... another**
 - דַּע dea' {day'-ah}
 - 1) knowledge, opinion
 - 1a) God's knowledge
 - 1b) judgment, opinion

pass for abjad - kh hm rshh

⁵ Good tidings may perplex the people but no need to take away or add anything, stay true

so far/until now these/who (know) the early time

כֹּה koh {ko}

1) **thus**, here, in this manner

1a) thus, so

1b) here, here and there

1c) **until now**, until now...until then, meanwhile

כֹּה kah {kaw}

1) here, **so far**, thus

הַמָּה hem {haym}

1) abundance, clamour (meaning uncertain)

הֵם hem {haym}

1) they, these, the same, who

רֵאשִׁיחַ ri'shah {ree-shaw'}

1) beginning time, early time

רֹאשִׁיחַ ro'shah {ro-shaw'}

1) top, topmost

pass for abjad - shm' ph

oral news/tidings/reports/hearings

שָׁמַע shama' {shaw-mah'}

v

1) to hear, **listen** to, obey

1a) (Qal)

1a1) to hear (perceive by ear)

1a2) to hear of or concerning

1a3) to hear (have power to hear)

1a4) to hear with attention or interest, listen to

1a5) to understand (language)

1a6) to hear (of judicial cases)

1a7) to listen, give heed

1a7a) to consent, agree

1a7b) to grant request

1a8) to listen to, yield to

1a9) to obey, be obedient

1b) (Niphal)

1b1) to be heard (of voice or sound)

1b2) to be heard of

1b3) to be regarded, be obeyed

1c) (Piel) to cause to hear, call to hear, summon

1d) (Hiphil)

1d1) to cause to hear, tell, proclaim, utter a sound

1d2) to sound aloud (musical term)

1d3) to make proclamation, summon

1d4) to cause to be heard

n m

2) sound

שָׁמַע sh@ma' {shem-ah'}

- 1) to hear
 - 1a) (P'al) to hear, have a sense of hearing
 - 1b) (Ithpael) to show oneself obedient

שָׁמַע shema' {shay'-mah}

- 1) **report, a hearing**

שָׁמָע shoma' {sho'-mah}

- 1) **report**, rumour, **news**, fame

פָּאַה pe'ah {pay-aw'}

- 1) **corner, edge, side, quarter, extremity**

- 1a) **corner**

- 1b) **side**

פֶּה peh {peh}

- 1) **mouth**

- 1a) **mouth (of man)**

- 1b) **mouth (as organ of speech)**

- 1c) **mouth (of animals)**

- 1d) **mouth, opening, orifice (of a well, river, etc)**

- 1e) **extremity, end**

פָּאַח pa'ah {paw-aw'}

- 1) (Qal) **to groan, cry out, scream**

pass for abjad - khh chrb

lessen, are laid waste

כָּהָה kahah {kaw-haw'}

- 1) to grow weak, **grow dim, grow faint**, falter, be weak, be dim, be darkened, be restrained, be faint, fail
 - 1a) (Qal) to grow dim, grow faint
 - 1b) (Piel) to faint, grow weak, grow faint

כִּהָה kehah {kay-haw'}

- 1) a quenching, dulling, lessening, healing, alleviation

חָרַב charab {khaw-rab'}

- 1) **to be waste, lay waste, make desolate, be desolate, be in ruins**

- 1a) (Qal) **to be waste, be desolate**

- 1b) (Niphal)

- 1b1) **to be made desolate**

- 1b2) **desolate (participle)**

- 1c) (Hiphil) **to lay waste, make desolate**

- 1d) (Hophal) **to be laid waste**

- 2) **to be dry, be dried up**

- 2a) (Qal) **to be dried, be dried up**

- 2b) (Pual) **to be dried**

- 2c) (Hiphil) **to dry up**

- 2d) (Hophal) **to be dried up**

- 3) **to attack, smite down, slay, fight**

חָרַב charab {khar-ab'}

- 1) **to dry up, be waste**

- 1a) (Hophal) **to be laid waste**

חֶרֶב chereb {kheh'-reb}

- 1) **sword, knife**

- 1a) sword
- 1b) knife
- 1c) tools for cutting stone
- חָרֵב chareb {khaw-rabe'}
- 1) waste, desolate, dry
- חֹרֵב choreb {kho'-reb}
- 1) dryness, desolation, drought, heat
- 1a) dryness
- 1b) drought
- 1c) parching heat

pass for abjad - nh ky r'

forasmuch as encounter/approach the world

אָנַח 'anah {aw-naw'}

- 1) to meet, **encounter, approach**, be opportune
 - 1a) (Piel) to allow to meet, cause to meet
 - 1b) (Pual) **to be sent**, be allowed to meet
 - 1c) (Hithpael) to seek occasion (quarrel), cause oneself to meet

עָנָה anah {an-aw'}

v

- 1) (P'al) to be humble, be low

adj

- 2) poor, needy

נָאָה na'ah {naw-aw'}

- 1) to be comely, be beautiful, **be befitting**
 - 1a) (Pilpel)
 - 1a1) to be comely
 - 1a2) to be befitting

נָאָה na'ah {naw-aw'}

- 1) pasture, abode, abode of shepherd, habitation, meadow
 - 1a) pasture, meadow
 - 1b) abode

עָנָה anah {aw-naw'}

- 1) to answer, respond, testify, speak, shout
 - 1a) (Qal)
 - 1a1) to answer, respond to
 - 1a2) **to testify, respond as a witness**
 - 1b) (Niphal)
 - 1b1) to make answer
 - 1b2) to be answered, receive answer

- 2) (Qal) to sing, utter tunefully

- 3) (Qal) to dwell

עָנָה anah {aw-naw'}

- 1) (Qal) to be occupied, be busied with
- 2) to afflict, oppress, humble, be afflicted, be bowed down
 - 2a) (Qal)
 - 2a1) to be put down, become low
 - 2a2) to be depressed, be downcast
 - 2a3) to be afflicted

- 2a4) to stoop
- 2b) (Niphal)
 - 2b1) to humble oneself, bow down
 - 2b2) to be afflicted, be humbled
- 2c) (Piel)
 - 2c1) to humble, mishandle, afflict
 - 2c2) to humble, be humiliated
 - 2c3) to afflict
 - 2d4) to humble, weaken oneself
- 2d) (Pual)
 - 2d1) to be afflicted
 - 2d2) to be humbled
- 2e) (Hiphil) to afflict
- 2f) (Hithpael)
 - 2f1) to humble oneself
 - 2f2) to be afflicted
- עָנָה anah {an-aw'}
- 1) to answer, respond
 - 1a) (P'al)
 - 1a1) to answer, make reply
 - 1a2) to respond
 - כִּי kiy {kee}**
 - 1) burning, branding**
 - כִּי kiy {kee}**
 - 1) that, for, because, when, as though, as, because that, but, then, certainly, except, surely, since**
 - 1a) that**
 - 1a1) yea, indeed**
 - 1b) when (of time)**
 - 1b1) when, if, though (with a concessive force)**
 - 1c) because, since (causal connection)**
 - 1d) but (after negative)**
 - 1e) that if, for if, indeed if, for though, but if**
 - 1f) but rather, but**
 - 1g) except that**
 - 1h) only, nevertheless**
 - 1i) surely**
 - 1j) that is**
 - 1k) but if**
 - 1l) for though**
 - 1m) forasmuch as, for therefore**
 - אָרָע ara' {ar-ah'}
 - 1) **earth, world, ground**
 - רָע ra' {rah}
 - adj
 - 1) bad, evil
 - 1a) bad, disagreeable, malignant
 - 1b) bad, unpleasant, evil (giving pain, unhappiness, misery)
 - 1c) evil, displeasing
 - 1d) bad (of its kind - land, water, etc)
 - 1e) bad (of value)

- 1f) worse than, worst (comparison)
- 1g) sad, unhappy
- 1h) evil (hurtful)
- 1i) bad, unkind (vicious in disposition)
- 1j) bad, evil, wicked (ethically)
 - 1j1) in general, of persons, of thoughts
 - 1j2) deeds, actions

n m

- 2) evil, distress, misery, injury, calamity
 - 2a) evil, distress, adversity
 - 2b) evil, injury, wrong
 - 2c) evil (ethical)

n f

- 3) evil, misery, distress, injury
 - 3a) evil, misery, distress
 - 3b) evil, injury, wrong
 - 3c) evil (ethical)

רַע rea' {ray'-ah}

- 1) shouting, roar
 - 1a) meaning dubious

רֵעַ rea' {ray'-ah}

- 1) friend, companion, fellow, another person
 - 1a) friend, intimate
 - 1b) fellow, fellow-citizen, another person (weaker sense)
 - 1c) other, another (reciprocal phrase)

רְעָא rea' {ray'-ah}

- 1) purpose, aim, thought

רָעָא roa' {ro'-ah}

- 1) badness, evil
 - 1a) badness, bad quality
 - 1b) wilfulness
 - 1c) evil, badness (ethical)
 - 1d) sadness

pass for abjad - sb'

satisfactorily

שָׂבַע saba' {saw-bah'}

1) to be satisfied, be sated, be fulfilled, be surfeited

1a) (Qal)

1a1) to be sated (with food)

1a2) to be sated, be satisfied with, be fulfilled, be filled, have one's fill of (have desire satisfied)

1a3) to have in excess, be surfeited, be surfeited with

1a3a) to be weary of (fig)

1b) (Piel) to satisfy

1c) (Hiphil)

1c1) to satisfy

1c2) to enrich

1c3) to sate, glut (with the undesired)

שָׂבַע saba' {saw-baw'}

1) plenty, satiety

1a) plenty (of breadstuffs)

1b) satiety

שָׂבַע soba' {so'-bah}

1) satiety, abundance, fullness

1a) satiety

1b) abundance

שָׂבַע sabea' {saw-bay'-ah}

1) sated, satisfied, surfeited

1a) sated, abounding, satisfied

1b) surfeited (bad sense)

pass for abjad - yll hthth' cbl

howling, assailing mischief burden

יָלַל yalal {yaw-lal'}

1) (Hiphil) to howl, wail, make a howling

יָלַל y@lel {yel-ale'}

1) a howling (of beasts)

הָתַתְּ hathath' {haw-thath'}

1) (Poel) to shout at, be frantic at, assail, break in, overwhelm, imagine mischief

קָבַל cabal {saw-bal'}

1) to bear, bear a load, drag oneself along

1a) (Qal) to bear (a load)

1b) (Pual) laden (participle)

1c) (Hithpael) to make oneself a burden, drag oneself along

קָבַל c@bal {seb-al'}

1) to bear a load

1a) (Poal) laid (participle)

סָבַל cebel {say'-bel}

1) load, burden

סָבַל cobel {so'-bel}

1) burden, load

pass for abjad - d d' sh

continuous observance/celebration of God's wisdom

אָד ad {ad}

1) perpetuity, for ever, continuing future

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

1b1) of continuous existence

1c) for ever (of God's existence)

אָד ad {ad}

prep

1) as far as, even to, until, up to, while, as far as

1a) of space

1a1) as far as, up to, even to

1b) in combination

1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)

1c) of time

1c1) even to, until, unto, till, during, end

1d) of degree

1d1) even to, to the degree of, even like

conj

2) until, while, to the point that, so that even

אָד ad {ad}

prep

1) even to, until, up to, during

conj

2) until, up to the time that, ere that

אָד da' {daw}

1) this, one ... to ... another

אָד dea' {day'-ah}

1) knowledge, opinion

1a) God's knowledge

1b) judgment, opinion

אָשׂה asah {aw-saw'}

1) to do, fashion, accomplish, make

1a) (Qal)

1a1) to do, work, make, produce

1a1a) to do

1a1b) to work

1a1c) to deal (with)

1a1d) to act, act with effect, effect

1a2) to make

1a2a) to make

1a2b) to produce

1a2c) to prepare

1a2d) to make (an offering)

1a2e) to attend to, put in order

1a2f) to observe, celebrate

1a2g) to acquire (property)

1a2h) to appoint, ordain, institute

1a2i) to bring about

1a2j) to use

1a2k) to spend, pass

1b) (Niphal)

1b1) to be done

1b2) to be made

1b3) to be produced

1b4) to be offered

1b5) to be observed

1b6) to be used

1c) (Pual) to be made

2) (Piel) to press, squeeze

pass for abjad - cwd dl sb'

the assembly (of the) poor is surfeited with/weary of (that)

סוד coud {sode}

1) council, counsel, assembly

1a) council (of familiar conversation)

1a1) divan, **circle** (of familiar friends)

1a2) **assembly, company**

1b) counsel

1b1) counsel (itself)

1b2) secret counsel

1b3) familiar converse, intimacy (with God)

דל dal {dal}

1) low, poor, weak, thin, one who is low

שבע saba' {saw-bah'}

1) to be satisfied, be sated, be fulfilled, **be surfeited**

1a) (Qal)

1a1) to be sated (with food)

1a2) to be sated, be satisfied with, be fulfilled, be filled,
have one's fill of (have desire satisfied)

1a3) to have in excess, be surfeited, be surfeited with

1a3a) **to be weary of** (fig)

1b) (Piel) to satisfy

1c) (Hiphil)

1c1) to satisfy

1c2) to enrich

1c3) to sate, glut (with the undesired)

שבע saba' {saw-baw'}

1) plenty, satiety

1a) plenty (of breadstuffs)

1b) satiety

שבע soba' {so'-bah}

1) satiety, abundance, fullness

1a) satiety

1b) abundance

שבע saba' {saw-bay'-ah}

1) sated, satisfied, surfeited

1a) sated, abounding, satisfied

1b) surfeited (bad sense)

pass for abjad - d dy d'

to the point that one pass on/depose

עד ad {ad}

1) perpetuity, for ever, continuing future

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

- 1b1) of continuous existence
- 1c) for ever (of God's existence)
- אד ad {ad}
- prep
- 1) as far as, even to, until, up to, while, as far as
 - 1a) of space
 - 1a1) as far as, up to, even to
 - 1b) in combination
 - 1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)
- 1c) of time
 - 1c1) even to, until, unto, till, during, end
- 1d) of degree
 - 1d1) even to, to the degree of, even like

conj

- 2) **until, while, to the point that, so that even**

אד ad {ad}

prep

- 1) even to, **until, up to**, during

conj

- 2) until, **up to the time that**, ere that

אד day {dahee}

- 1) **sufficiency, enough**

- 1a) **enough**

- 1b) **for, according to the abundance of, out of the abundance of, as often as**

אד diy {dee}

part of relation

- 1) **who, which, that**

mark of genitive

- 2) **that of, which belongs to, that**

conj

- 3) **that, because**

אדא' ada' {ad-aw'}

- 1) to pass on, pass away

- 1a) (P'al)

- 1a1) **to pass on**, pass over

- 1a2) to pass away

- 1b) (Aphel) to take away, remove, **depose**

pass for abjad - th b llwph

to consent/agree to ask/seek (after) a friend/intimate

אדא' uth {ooth}

- 1) (Qal) to hasten to, **help**, succour

- 1a) meaning dubious

אדא' 'uwth {ooth}

- 1) (Niphal) **to consent, agree**

אדא' b@a' {beh-aw'}

- 1) **to ask, seek, request, desire, pray, make petition**

- 1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

אָלוּפֿ 'alluwph {al-loof}

1) tame, docile

2) **friend, intimate**

3) chief

pass for abjad - ydd ph' thm

the friend scorched/branded⁶ (as) worthless

יָדָד yadad {yaw-dad'}

v

1) (Qal) to throw lots, cast lots

n

2) love, **loving-one, friend**

אָפֿה' epha' {eh'-fah}

1) worthless, of nought

אָתָם atham {aw-tham'}

1) (Niphal) to be burned up, **be scorched**

1a) meaning dubious

pass for abjad - r' cwd db

the company/circle of friends/fellows became faint

רָע ra' {rah}

adj

1) bad, evil

1a) bad, disagreeable, malignant

1b) **bad, unpleasant, evil** (giving pain, unhappiness, misery)

1c) evil, displeasing

1d) bad (of its kind - land, water, etc)

1e) bad (of value)

1f) worse than, worst (comparison)

1g) sad, unhappy

1h) evil (hurtful)

1i) bad, unkind (vicious in disposition)

1j) bad, evil, **wicked** (ethically)

1j1) in general, of persons, of thoughts

1j2) deeds, actions

n m

2) evil, distress, misery, injury, calamity

2a) evil, distress, adversity

2b) evil, injury, wrong

2c) evil (ethical)

n f

3) evil, misery, distress, injury

⁶ with a figurative iron like in Timothy: “by means of the hypocrisy of liars seared in their own conscience as with a branding iron”

- 3a) evil, misery, distress
- 3b) evil, injury, wrong
- 3c) evil (ethical)

סוד cowl {sode}

1) council, counsel, assembly

1a) council (of familiar conversation)

1a1) divan, circle (of familiar friends)

1a2) assembly, company

1b) counsel

1b1) counsel (itself)

1b2) secret counsel

1b3) familiar converse, intimacy (with God)

דאב da'ab {daw-ab'}

1) (Qal) **to become faint**, languish

רע rea' {ray'-ah}

1) friend, companion, fellow, another person

1a) friend, intimate

1b) fellow, fellow-citizen, another person (weaker sense)

1c) other, another (reciprocal phrase)

סוד cowl {sode}

1) council, counsel, assembly

1a) council (of familiar conversation)

1a1) divan, circle (of familiar friends)

1a2) assembly, company

1b) counsel

1b1) counsel (itself)

1b2) secret counsel

1b3) familiar converse, intimacy (with God)

דאב da'ab {daw-ab'}

1) (Qal) **to become faint**, languish

pass for abjad - yld d dy

to help to bring forth the witness/testimony of the

יָלַד yalad {yaw-lad'}

1) to bear, bring forth, beget, gender, **travail**

1a) (Qal)

1a1) to bear, bring forth

1a1a) of child birth

1a1b) of distress (simile)

1a1c) of wicked (behaviour)

1a2) to beget

1b) (Niphal) to be born

1c) (Piel)

1c1) to cause or **help to bring forth**

1c2) to assist or tend as a midwife

1c3) midwife (participle)

1d) (Pual) to be born

1e) (Hiphil)

1e1) to beget (a child)

- 1e2) to bear (fig. - of wicked bringing forth iniquity)
- 1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)
- 1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

דַּעַד {ayd}

1) witness

1a) witness, testimony, evidence (of things)

1b) witness (of people)

דַּעַד day {dahee}

1) sufficiency, enough

1a) enough

1b) for, according to the abundance of, out of the abundance of,
as often as

דַּי diy {dee}

part of relation

1) who, which, that

mark of genitive

2) that of, **which belongs to, of that**

conj

3) that, because

pass for abjad - cwr

band/bond

אָסוּר 'ecur {ay-soor'}

1) **band, bond**

2) house of bonds, prison (figurative)

pass for abjad - cbl l' sb' lly

do not burden yourself (with) a plenty of woe/woes

סָבַל cabal {saw-bal'}

1) to bear, bear a load, drag oneself along

1a) (Qal) **to bear (a load)**

1b) (Pual) laden (participle)

1c) (Hithpael) to make oneself a burden, **drag oneself along**

לֹא lo' {lo}

1) not, no

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

שָׂבַע saba' {saw-baw'}

1) **plenty, satiety**

1a) plenty (of breadstuffs)

1b) satiety

שֹׂבָע soba' {so'-bah}

1) satiety, abundance, fullness

1a) satiety

1b) abundance

pass for abjad - r qhh nb

to break/crush blunt grapes

רָעַע ra'a' {raw-ah'}

1) to be bad, be evil

1a) (Qal)

1a1) to be displeasing

1a2) to be sad

1a3) to be injurious, be evil

1a4) to be wicked, be evil (ethically)

1b) (Hiphil)

1b1) **to do an injury or hurt**

1b2) to do evil or wickedly

1b3) mischief (participle)

2) **to break, shatter**

2a) (Qal)

2a1) to break

2a2) broken (participle)

2a3) to be broken

2b) (Hithpolel) to be broken, be broken in pieces, be broken asunder

רָעַע r@'a' {reh-ah'}

1) (P'al) **to crush, break, shatter**

קָהָה qahah {kaw-haw'}

1) to be blunt, be dull

1a) (Qal) to be blunt, be dull

1b) (Piel) to be blunt

עָנַב enab {ay-nawb'}

1) **grape(s)**

pass for abjad - w phw khh

not the least then to be restrained

וְאוּ 'ow {o}

1) or, **rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, **not the least**, if, otherwise, also, and, then

עָפְהוּ 'ephow {ay-fo'}

1) then, now, so

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

קָהָה kahah {kaw-haw'}

1) to grow weak, grow dim, grow faint, falter, be weak, be dim, be

darkened, **be restrained**, be faint, fail

1a) (Qal) to grow dim, grow faint

1b) (Piel) to faint, grow weak, grow faint

כִּהָהּ keheh {kay-heh'}

1) dim, dull, colourless, be dark, faint

כִּהָהּ kehah {kay-haw'}

1) a quenching, dulling, lessening, healing, alleviation

pass for abjad - nphth w phw zb

(in the) height and so to abandon/forsake/neglect⁷

נִפְתָּהּ nepheth {neh'-feth}

1) **height**

וְאוֹ 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) **implying that the latter choice is preferred**

1b) **or if, introducing an example to be seen under a particular principle**

1c) **(in series) either...or, whether...or**

1d) **if perchance**

1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

וְעַתָּה 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now, so**

1a) **(who) then, (what) then (with interrog)**

1b) **then (with imperative - i.e. know then)**

1c) **if...then (with adv)**

אָזַב azab {aw-zab'}

1) to leave, loose, forsake

1a) (Qal) to leave

1a1) to depart from, leave behind, leave, let alone

1a2) **to leave, abandon, forsake, neglect, apostatise**

1a3) to let loose, set free, let go, free

1b) (Niphal)

1b1) to be left to

1b2) to be forsaken

1c) (Pual) to be deserted

2) to restore, repair

2a) (Qal) to repair

pass for abjad - thd w khh

be prepared rather to grow dim/weak

אָתַד athad {aw-thad'}

1) **to be ready**, make ready, prepare

1a) (Piel) to make ready

1b) (Hithpael) **to be prepared**

⁷ to abandon the apostates

וּס 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) **implying that the latter choice is preferred**

1b) **or if, introducing an example to be seen under a particular principle**

1c) **(in series) either...or, whether...or**

1d) **if perchance**

1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

קָהָה kahah {kaw-haw'}

1) **to grow weak, grow dim, grow faint**, falter, be weak, be dim, be darkened, be restrained, be faint, fail

1a) (Qal) to grow dim, grow faint

1b) (Piel) to faint, grow weak, grow faint

כִּהָה keheh {kay-heh'}

1) dim, dull, colourless, be dark, faint

כִּהָה kehah {kay-haw'}

1) a quenching, dulling, lessening, healing, alleviation

pass for abjad - k t tsh

but gently/softly to bend/tip over

אָכ 'ak {ak}

1) indeed, surely (emphatic)

2) howbeit, **only, but**, yet (restrictive)

אָט 'at {at}

1) **gentleness, softness**

1a) **gently**

1b) **flowing**

1c) **softly**

1d) **enchanter, necromancer (substantive)**

אֶטֶח atseh {aw-tseh'}

1) spine, backbone, os sacrum

1a) either spine or os sacrum

1a1) bone close to fat-tail

אֶצַּח etsah {ay-tsaw'}

1) counsel, advice, purpose

אֶצָּה tsa'ah {tsaw-aw'}

1) to stoop, **bend**, incline

1a) (Qal)

1a1) to stoop, bend

1a2) to incline, tip

1b) (Piel) **to tip over**

pass for abjad - thwd lly thh

be prepared (for) the Highest/the Most High to come/arrive

אֶתְוַד athuwd {aw-thood'}

1) **ready, prepared**

אֶלִּי illiy {il-lee'}

1) upper

עָלַי illay {il-lah'-ee}

1) highest, the Most High

אָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (Qal) to come (of men, time, beasts, calamity)

1b) (Hiphil) to bring

אָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (P'al) to come

1b) (Aphel) to bring

1c) (Hophal) to be brought

2) used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"

pass for abjad - tsh hbl y

counsel/advice is utterly vain where

אֶצֶה etsah {ay-tsaw'}

1) counsel, advice, purpose

הָבַל habal {haw-bal'}

1) to act emptily, become vain, be vain

1a) (Qal)

1a1) to become vain

1a2) to be utterly vain (with cognate acc)

1b) (Hiphil)

1b1) to cause to become vain

1b2) to fill with vain hopes

אָי 'ay {ah'ee}

1) **where?**, whence?

2) **which?**, **how?** (in prefix with other adverb)

pass for abjad - dlph d d'

dropping (grows) to the degree of/to the point that this

דָּלַף dalaph {daw-laf'}

1) to drop, drip

1a) (Qal)

1a1) to leak

1a2) to weep (of tears)

דִּלְּף deleph {deh'-lef}

1) a dropping, dripping

1a) of contentious wife (fig.)

אֲדָ ad {ad}

prep

1) as far as, even to, until, up to, while, as far as

1a) of space

1a1) as far as, up to, even to

1b) in combination

1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)

1c) of time

1c1) even to, until, unto, till, during, end

1d) of degree

1d1) even to, to the degree of, even like

conj

2) until, while, to the point that, so that even

אָד ad {ad}

prep

1) even to, until, up to, during

conj

2) until, up to the time that, ere that

אָד da' {daw}

1) this, one ... to ... another

אָד אָד ada' {ad-aw'}

1) to pass on, pass away

1a) (P'al)

1a1) to pass on, pass over

1a2) to pass away

1b) (Aphel) to take away, remove, depose

pass for abjad - ph bts'

indeed (means) finishing/completing

אָפּ 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) also, yea, though, so much the more

adv

2) furthermore, indeed

אָפּ 'aph {af}

1) also, yea

בָּצַע batsa' {baw-tsah'}

1) to cut off, break off, gain by unrighteous violence, get, finish, be covetous, be greedy

1a) (Qal)

1a1) to cut off

1a2) to stop

1a3) to gain wrongfully or by violence

1b) (Piel)

1b1) to cut off, sever

1b2) to finish, complete, accomplish

1b3) to violently make gain of

בָּצַע betsa' {beh'-tsah}

1) profit, unjust gain, gain (profit) acquired by violence

pass for abjad - yts kh hm/hmh

to advise/consult here the raging/clamorous

אָצַח ya'ats {yaw-ats'}

1) to advise, consult, give counsel, counsel, purpose, devise, plan

1a) (Qal)

1a1) **to advise, counsel, give counsel, consult**

1a2) counsellor (participle)

1b) (Niphal) to consult together, exchange counsel, deliberate, counsel together

1c) (Hithpael) to conspire

כֹּה koh {ko}

1) thus, here, in this manner

1a) thus, so

1b) here, here and there

1c) until now, until now...until then, meanwhile

קָה kah {kaw}

1) here, so far, thus

הָמָה hamah {haw-maw'}

1) to murmur, **growl, roar, cry aloud**, mourn, **rage**, sound, **make noise, tumult, be clamorous**, be disquieted, be loud, be moved, be troubled, be in an uproar

1a) (Qal)

1a1) to growl

1a2) to murmur (fig. of a soul in prayer)

1a3) to roar

1a4) to be in a stir, be in a commotion

1a5) to be boisterous, be turbulent

pass for abjad - r cbl l'

adversary/foe - don't bear the load/drag oneself along!

אָר ar {awr}

1) enemy, **adversary, foe**

רָעָה ra'a' {raw-ah'}

1) to be bad, be evil

1a) (Qal)

1a1) to be displeasing

1a2) to be sad

1a3) to be injurious, be evil

1a4) to be wicked, be evil (ethically)

1b) (Hiphil)

1b1) to do an injury or hurt

1b2) to do evil or wickedly

1b3) mischief (participle)

2) to break, shatter

2a) (Qal)

2a1) to break

2a2) broken (participle)

2a3) to be broken

2b) (Hithpolel) to be broken, be broken in pieces, be broken asunder

סָבַל cabal {saw-bal'}

1) to bear, bear a load, drag oneself along

1a) (Qal) to bear (a load)

1b) (Pual) laden (participle)

1c) (Hithpael) to make oneself a burden, drag oneself along

סבל c@bal {seb-al'}

1) to bear a load

1a) (Poal) laid (participle)

סבל cebel {say'-bel}

1) load, burden

סבל cobel {so'-bel}

1) burden, load

לא lo' {lo}

1) not, no

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

לא la' {law}

1) no, not, nothing

pass for abjad - shb z mllth

YHWH will draw then the rim/limit⁸

שאב sha'ab {sahw-ab'}

1) to draw (water)

1a) (Qal)

1a1) to draw (water)

1a2) water-drawing women (participle)

אז 'az {awz}

1) then, at that time

1a) temporal expressions

1a1) then (past)

1a2) then, if...then (future)

1a3) earlier

1b) logical expressions

1b1) in that case

1b2) that (being so)

מלאה mille'th {mil-layth'}

1) fullness, setting, **border, rim**

1a) meaning dubious

pass for abjad - yld ph bu

to bear, furthermore (make) a prayer

ילד yalad {yaw-lad'}

1) to bear, bring forth, beget, gender, travail

1a) (Qal)

1a1) to bear, bring forth

1a1a) of child birth

⁸ for the apostasy

- 1a1b) of distress (simile)
- 1a1c) of wicked (behaviour)
- 1a2) to beget
- 1b) (Niphal) to be born
- 1c) (Piel)
 - 1c1) to cause or help to bring forth
 - 1c2) to assist or tend as a midwife
 - 1c3) midwife (participle)
- 1d) (Pual) to be born
- 1e) (Hiphil)
 - 1e1) to beget (a child)
 - 1e2) to bear (fig. - of wicked bringing forth iniquity)
- 1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)
- 1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

אָפּ 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) also, yea, though, so much the more

adv

2) furthermore, indeed

בָּעוּ ba'u {baw-o"}

1) petition, request

2) **prayer** (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - sw' kh

rising/propping up the disheartened/cowed

סוּׁׁׁ sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive)

כָּאַחַׁׁ ka'ah {kaw-aw'}

1) to be sad, be disheartened, be cowed

1a) (Niphal) to be disheartened, be cowed

1b) (Hiphil) to make sad

pass for abjad - h' mwc bd

as (they) refused to go astray/give up

הֵׁׁׁ he' {hay}

1) behold!, lo!

2) even as, **like as**

מָאוּׁׁׁ ma'owc {maw-oc'e'}

1) refuse, trash

אָבָד 'abad {aw-bad'}

1) perish, vanish, **go astray**, be destroyed

1a) (Qal)

1a1) perish, die, be exterminated

1a2) perish, vanish (fig.)

1a3) be lost, strayed

1b) (Piel)

1b1) to destroy, kill, cause to perish, **to give up**

- (as lost), exterminate
- 1b2) to blot out, do away with, cause to vanish, (fig.)
- 1b3) cause to stray, lose
- 1c) (Hiphil)
 - 1c1) to destroy, put to death
 - 1c1a) of divine judgment
 - 1c2) object name of kings (fig.)
- אָבַד 'abad {ab-ad'}
 - 1) to perish, vanish
 - 1a) (P'al) shall perish
 - 1b) (Aphel) destroy
 - 1c) (Hophal) be destroyed
- בָּדַד bad {bad}
 - 1) alone, by itself, besides, a part, separation, being alone
 - 1a) separation, alone, by itself
 - 1a1) only (adv)
 - 1a2) apart from, besides (prep)
 - 1b) part
 - 1c) parts (eg limbs, shoots), bars
 - 1e) (Hophal) to be led or enticed to serve

pass for abjad - d' sh llw

(God's) judgment puts in order/ordains/institutes though

- יָדָע dea' {day'-ah}
 - 1) knowledge, opinion
 - 1a) God's knowledge
 - 1b) **judgment, opinion**
- אָשָׂה asah {aw-saw'}
 - 1) **to do, fashion, accomplish, make**
 - 1a) (Qal)
 - 1a1) **to do, work, make, produce**
 - 1a1a) **to do**
 - 1a1b) **to work**
 - 1a1c) **to deal (with)**
 - 1a1d) **to act, act with effect, effect**
 - 1a2) **to make**
 - 1a2a) **to make**
 - 1a2b) **to produce**
 - 1a2c) **to prepare**
 - 1a2d) **to make (an offering)**
 - 1a2e) **to attend to, put in order**
 - 1a2f) **to observe, celebrate**
 - 1a2g) **to acquire (property)**
 - 1a2h) **to appoint, ordain, institute**
 - 1a2i) **to bring about**
 - 1a2j) **to use**
 - 1a2k) **to spend, pass**
 - 1b) (Niphal)
 - 1b1) **to be done**

- 1b2) to be made
- 1b3) to be produced
- 1b4) to be offered
- 1b5) to be observed
- 1b6) to be used
- 1c) (Pual) to be made
- 2) (Piel) to press, squeeze
 - אָלל 'illuw {il-loo'}
 - 1) if, though (contrary to fact)

pass for abjad - ph shwb by

anger to apostatise/turn away (from God) asks for/requests

אָפּ 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) also, yea, though, so much the more

adv

2) furthermore, indeed

אָפּ 'aph {af}

1) also, yea

אָפּ 'aph {af}

1) nostril, nose, face

2) **anger**

שׁוּב shuwb {shoob}

1) to return, turn back

1a) (Qal)

1a1) to turn back, return

1a1a) to turn back

1a1b) to return, come or go back

1a1c) to return unto, go back, come back

1a1d) of dying

1a1e) of human relations (fig)

1a1f) of spiritual relations (fig)

1a1f1) to turn back (from God), apostatise

1a1f2) to turn away (of God)

1a1f3) to turn back (to God), repent

1a1f4) turn back (from evil)

1a1g) of inanimate things

1a1h) in repetition

1b) (Polel)

1b1) to bring back

1b2) to restore, refresh, repair (fig)

1b3) to lead away (enticingly)

1b4) to show turning, apostatise

1c) (Pual) restored (participle)

1d) (Hiphil) to cause to return, bring back

1d1) to bring back, allow to return, put back, draw back, give back, restore, relinquish, give in payment

1d2) to bring back, refresh, restore

1d3) to bring back, report to, answer

- 1d4) to bring back, make requital, pay (as recompense)**
- 1d5) to turn back or backward, repel, defeat, repulse, hinder, reject, refuse**
- 1d6) to turn away (face), turn toward**
- 1d7) to turn against**
- 1d8) to bring back to mind**
- 1d9) to show a turning away**
- 1d10) to reverse, revoke**
- 1e) (Hophal) to be returned, be restored, be brought back**
- 1f) (Pual) brought back**
 - בָּעָא b@'a' {beh-aw'}
 - 1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition
 - 1a) (P'al)
 - 1a1) to **ask, request**
 - 1a2) to seek (for favour)

pass for abjad - cbl d d' y

making oneself a burden up to the time that (God's) judgment (will) ruin

סָבַל cobel {so'-bel}

1) burden, load

סָבַל cebel {say'-bel}

1) load, burden

סָבַל cabal {saw-bal'}

1) to bear, **bear a load, drag oneself along**

1a) (Qal) to bear (a load)

1b) (Pual) laden (participle)

1c) (Hithpael) **to make oneself a burden**, drag oneself along

עַד ad {ad}

1) perpetuity, for ever, continuing future

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

1b1) of continuous existence

1c) for ever (of God's existence)

עַד ad {ad}

prep

1) as far as, even to, until, up to, while, as far as

1a) of space

1a1) as far as, up to, even to

1b) in combination

1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)

1c) of time

1c1) even to, until, unto, till, during, end

1d) of degree

1d1) even to, to the degree of, even like

conj

2) until, while, to the point that, so that even

עַד ad {ad}

prep

- 1) **even to, until, up to, during**
conj
- 2) **until, up to the time that, ere that**

אָד ed {ayd}

- 1) **witness**

- 1a) **witness, testimony, evidence (of things)**

- 1b) **witness (of people)**

- אָד da' {daw}

- 1) this, one ... to ... another

- אָד dea' {day'-ah}

- 1) knowledge, opinion

- 1a) God's knowledge

- 1b) **judgment**, opinion

- אָד 'ay {ah'ee}

- 1) **where?**, whence?

- 2) which?, how? (in prefix with other adverb)

- אָד 'iy {ee}

- 1) not

- אָד 'iy {ee}

- 1) alas!, **woe!**

- אָד iy {ee}

- 1) **ruin**, heap of ruins

pass for abjad - mch zh hbr

the marrow (substance) herewith/in this matter to divide,

אָד moach {mo'-akh}

- 1) **marrow**

- אָד zeh {zeh}

- 1) **this, this one, here, which, this...that, the one...the other, another, such**

- 1a) (alone)

- 1a1) **this one**

- 1a2) **this...that, the one...the other, another**

- 1b) (appos to subst)

- 1b1) **this**

- 1c) (as predicate)

- 1c1) **this, such**

- 1d) (enclitically)

- 1d1) **then**

- 1d2) **who, whom**

- 1d3) **how now, what now**

- 1d4) **what now**

- 1d5) **wherefore now**

- 1d6) **behold here**

- 1d7) **just now**

- 1d8) **now, now already**

- 1e) (poetry)

- 1e1) **wherein, which, those who**

- 1f) (with prefixes)

1f1) in this (place) here, then

1f2) on these conditions, herewith, thus provided, by, through this, for this cause, in this matter

1f3) thus and thus

1f4) as follows, things such as these, accordingly, to that effect, in like manner, thus and thus

1f5) from here, hence, on one side...on the other side

1f6) on this account

1f7) in spite of this, which, whence, how

הָבַר habar {haw-bar'}

1) (Qal) **to divide**

1a) be an astrologer (with obj - heavens)

pass for abjad - shbth w

to cease/put an end and

שָׁבַת shabath {shaw-bath'}

1) to cease, desist, rest

1a) (Qal)

1a1) to cease

1a2) to rest, desist (from labour)

1b) (Niphal) to cease

1c) (Hiphil)

1c1) **to cause to cease, put an end to**

1c2) to exterminate, destroy

1c3) to cause to desist from

1c4) to remove

1c5) to cause to fail

2) (Qal) to keep or observe the sabbath

שֵׁבֶת shebeth {sheh'-beth}

1) cessation, a sitting still

1a) meaning dubious

אוּ 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, also, and, then

pass for abjad - phn b w

rather timely to ask for/request/make a petition

אֶפֶן 'ophen {o'-fen}

1) circumstance, condition, **timely**

בָּעָא b@'a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

אָ 'ow {o}

1) or, **rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, also, and, then

pass for abjad - phw dthbr

now (to) a lawyer/interpreter of decrees/judge/judges

אָפּוּ 'ephow {ay-fo'}

1) then, **now, so**

1a) (**who**) **then**, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

דְּתַבַּר d@thabar {deth-aw-bawr'}

דְּתַב d@thab {deth-aw}

1) lawyer, interpreter of decrees, judge

pass for abjad - zh byb shwd

which/who (will) destroy/spoil the young barley ears⁹ (youngster)

זֶה zeh {zeh}

1) this, this one, here, **which**, this...that, the one...the other, another, **such**

1a) (alone)

1a1) this one

1a2) this...that, the one...the other, another

1b) (appos to subst)

1b1) this

1c) (as predicate)

1c1) this, such

1d) (enclitically)

1d1) then

1d2) **who**, whom

1d3) how now, what now

1d4) what now

1d5) wherefore now

1d6) behold here

1d7) just now

1d8) now, now already

1e) (poetry)

1e1) wherein, which, those who

⁹ repentant petition for resumption?

1f) (with prefixes)

1f1) in this (place) here, then

1f2) on these conditions, herewith, thus provided, by, through
this, for this cause, in this matter

1f3) thus and thus

1f4) as follows, things such as these, accordingly, to that
effect, in like manner, thus and thus

1f5) from here, hence, on one side...on the other side

1f6) on this account

1f7) in spite of this, which, whence, how

אָבִיב 'abiyb {aw-beeb'}

1) fresh, young barley ears, barley

2) month of ear-forming, of greening of crop, of growing green

Abib, month of exodus and passover (March or April)

שׁוּדָּה shuwd {shood}

1) (Qal) to ruin, **destroy, spoil**, devastate

pass for abjad - d' cbl llh

laid one matter to another -

דָּא da' {daw}

1) this, **one ... to ... another**

דַּע dea' {day'-ah}

1) knowledge, opinion

1a) God's knowledge

1b) judgment, opinion

קָבַל cabal {saw-bal'}

1) to bear, bear a load, drag oneself along

1a) (Qal) to bear (a load)

1b) (Pual) laden (participle)

1c) (Hithpael) to make oneself a burden, drag oneself along

קָבַל c@bal {seb-al'}

1) to bear a load

1a) (Poal) laid (participle)

קָבַל cebel {say'-bel}

1) load, burden

קָבַל cobel {so'-bel}

1) burden, load

אֵלֶּה 'el-leh {ale'-leh}

1) these

1a) used before antecedent

1b) used following antecedent

אֵלֶּה 'elleh {ale'-leh}

1) these

עִלָּה illah {il-law'}

1) **matter, affair**, occasion

pass for abjad - zh hb th bu

such who love the prayer

זֶה {zeh}

- 1) this, this one, here, which, this...that, the one...the other, another, **such**
 - 1a) (alone)
 - 1a1) **this one**
 - 1a2) this...that, the one...the other, another
 - 1b) (appos to subst)
 - 1b1) this
 - 1c) (as predicate)
 - 1c1) this, such
 - 1d) (enclitically)
 - 1d1) then
 - 1d2) **who**, whom
 - 1d3) how now, what now
 - 1d4) what now
 - 1d5) wherefore now
 - 1d6) behold here
 - 1d7) just now
 - 1d8) now, now already
 - 1e) (poetry)
 - 1e1) wherein, which, those who
 - 1f) (with prefixes)
 - 1f1) in this (place) here, then
 - 1f2) on these conditions, herewith, thus provided, by, through this, for this cause, in this matter
 - 1f3) thus and thus
 - 1f4) as follows, things such as these, accordingly, to that effect, in like manner, thus and thus
 - 1f5) from here, hence, on one side...on the other side
 - 1f6) on this account
 - 1f7) in spite of this, which, whence, how

אהב 'ahab {aw-hab'}

1) to love

1a) (Qal)

1a1) human love for another, includes family, and sexual

1a2) human appetite for objects such as food, drink, sleep, wisdom

1a3) human love for or to God

1a4) act of being a friend

1a4a) lover (participle)

1a4b) friend (participle)

1a5) God's love toward man

1a5a) to individual men

1a5b) to people Israel

1a5c) to righteousness

1b) (Niphal)

1b1) lovely (participle)

1b2) loveable (participle)

1c) (Piel)

1c1) friends

1c2) lovers (fig. of adulterers)

2) to like

אֵת 'eth {ayth}

- 1) **sign of the definite direct object, not translated in English but generally preceding and indicating the accusative**

אֵת 'eth {ayth}

- 1) with, near, together with

1a) with, together with

1b) with (of relationship)

1c) near (of place)

1d) with (poss.)

1e) from...with, from (with other prep)

בָּעוּ ba'u {baw-o"}

- 1) petition, request

2) **prayer** (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - bdl l' th bu

withdraw not from prayer

בָּדַל badal {baw-dal'}

- 1) to divide, separate

1a) (Hiphil)

1a1) to divide, separate, sever

1a2) to separate, set apart

1a3) to make a distinction, difference

1a4) to divide into parts

1b) (Niphal)

1b1) **to separate oneself from** (reflexive of 1a2)

1b2) **to withdraw from**

1b3) to separate oneself unto

1b4) to be separated

1b5) to be excluded

1b6) to be set apart

לֹא lo' {lo}

- 1) **not, no**

1a) **not (with verb - absolute prohibition)**

1b) **not (with modifier - negation)**

1c) **nothing (subst)**

1d) **without (with particle)**

1e) **before (of time)**

לֹא la' {law}

- 1) **no, not, nothing**

אֵת 'eth {ayth}

- 1) with, near, together with

1a) with, together with

1b) with (of relationship)

1c) near (of place)

1d) with (poss.)

1e) from...with, **from** (with other prep)

בָּעוּ ba'u {baw-o"}

- 1) petition, request

2) **prayer** (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - thwd d' sw'

(what) prepared this rising

אָתוּוּד athuwd {aw-thood'}

1) **ready, prepared**

אָדָּא' {daw}

1) **this, one ... to ... another**

אִיִּשׁ sow' {so}

1) (Qal) rising (infinitive)

אָדָּא' {day'-ah}

1) **knowledge, opinion**

1a) **God's knowledge**

1b) **judgment, opinion**

אִיִּשׁ sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive)

pass for abjad - yld dth ull' (also ol {ole} yoke)

(is) offspring/youth perception/understanding (of) yokes

יֶלֶד yeled {yeh'-led}

1) child, son, boy, **offspring, youth**

1a) child, son, boy

1b) child, children

1c) descendants

1d) youth

1e) apostate Israelites (fig.)

אָדָּא' {dah'-ath}

1) **knowledge**

1a) **knowledge, perception, skill**

1b) **discernment, understanding, wisdom**

אִילָּא Ulla' {ool-law'}

Ulla = "**yoke**"

1) *an Asherite, head of a family in his tribe*

pass for abjad - qhh nwph

to be blunt/dull, to shake/brandish against¹⁰

קָהָה qahah {kaw-haw'}

1) to **be blunt, be dull**

1a) (Qal) to be blunt, be dull

1b) (Piel) to be blunt

נִוְפָה nuwph {noof}

1) **to move to and fro, wave, besprinkle**

¹⁰ to rise the hand to shake somebody off – like parents calling for a prayer?

- 1a) (Qal) to besprinkle, sprinkle
- 1b) (Polel) to wave, brandish (in threat)
- 1c) (Hiphil) to swing, wield, wave
 - 1c1) to wield
 - 1c2) to wave or shake (the hand)
 - 1c2a) to wave (hand)
 - 1c2b) to shake or brandish against
 - 1c2c) to swing to and fro
 - 1c3) to wave (an offering), offer
 - 1c4) to shed abroad
- 1d) (Hophal) to be waved

pass for abjad - y bd d' yb

where God's judgment/opinion to be carried out long for/desire

אָי 'ay {ah'ee}

- 1) **where?**, whence?
- 2) which?, how? (in prefix with other adverb)

בָּד bad {bad}

1) alone, by itself, besides, a part, separation, being alone

1a) separation, alone, by itself

1a1) only (adv)

1a2) apart from, besides (prep)

1b) part

1c) parts (eg limbs, shoots), bars

עָבַד abad {ab-bad'}

1) to make, do

1a) (P'al)

1a1) to make, create

1a2) to do, perform

1b) (Ithp'al)

1b1) to be made into

1b2) to be done, be wrought, be performed, be executed, be carried out

עָיַד dea' {day'-ah}

1) knowledge, opinion

1a) **God's knowledge**

1b) **judgment, opinion**

בָּאָב ya'ab {yaw-ab'}

1) (Qal) to long, **long for, desire**

pass for abjad - sw' lb bw'

the rising heart/mind to light upon (*to be enlightened*)

סוֹשׁ sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive), **arising**

לֵב leb {labe}

1) inner man, mind, will, heart, understanding

1a) inner part, midst

- 1a1) midst (of things)
- 1a2) heart (of man)
- 1a3) soul, heart (of man)
- 1a4) mind, knowledge, thinking, reflection, memory
- 1a5) inclination, resolution, determination (of will)
- 1a6) conscience
- 1a7) heart (of moral character)
- 1a8) as seat of appetites
- 1a9) as seat of emotions and passions
- 1a10) as seat of courage

לב leb {labe}

1) heart, mind

בוא bow' {bo}

1) to go in, enter, come, go, come in

1a) (Qal)

1a1) to enter, come in

1a2) to come

1a2a) to come with

1a2b) **to come upon, fall or light upon**, attack (enemy)

1a2c) to come to pass

1a3) to attain to

1a4) to be enumerated

1a5) to go

1b) (Hiphil)

1b1) to lead in

1b2) to carry in

1b3) to bring in, cause to come in, gather, cause to come,
bring near, bring against, bring upon

1b4) to bring to pass

1c) (Hophal)

1c1) to be brought, brought in

1c2) to be introduced, be put

pass for abjad - phw ph l

so then there not be

אָפּוּ 'ephow {ay-fo'}

1) then, now, so

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) **if...then** (with adv)

אָפּוּ 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) also, yea, though, so much the more

adv

2) furthermore, indeed

אָל 'al {al}

1) not, no, nor, neither, nothing (as wish or preference)

1a) do not, let not (with a verb)

1b) **let there not be** (with a verb understood)

- 1c) not, no (with substantive)
- 1d) nothing (as substantive)
- לֹא 'al {al}
- 1) no, not

pass for abjad - l' s' bddh

nothing rising a lost thing (*none of the rising*)

לֹא lo' {lo}

- 1) not, no
 - 1a) not (with verb - absolute prohibition)
 - 1b) not (with modifier - negation)
 - 1c) **nothing** (subst)
 - 1d) without (with particle)
 - 1e) before (of time)

אֲבָדָה sow' {so}

1) (Qal) rising (infinitive)

אֲבָדָה 'abaddoh {ab-ad-do'}

- 1) **a lost thing, something lost**, a perishing

pass for abjad - sb' d d'

be fulfilled this forever

שָׂבַע saba' {saw-bah'}

- 1) **to be satisfied**, be sated, **be fulfilled**, be surfeited
 - 1a) (Qal)
 - 1a1) to be sated (with food)
 - 1a2) to be sated, be satisfied with, be fulfilled, be filled, have one's fill of (have desire satisfied)
 - 1a3) to have in excess, be surfeited, be surfeited with
 - 1a3a) to be weary of (fig)
 - 1b) (Piel) to satisfy
 - 1c) (Hiphil)
 - 1c1) to satisfy
 - 1c2) to enrich
 - 1c3) to sate, glut (with the undesired)

עַד ad {ad}

1) perpetuity, for ever, continuing future

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

1b1) of continuous existence

1c) for ever (of God's existence)

עֵד ed {ayd}

1) witness

1a) witness, testimony, evidence (of things)

1b) witness (of people)

אֵת da' {daw}

- 1) **this**, one ... to ... another

pass for abjad - sml l' phw

so don't go/turn to the left¹¹ -

שׂמאל sama'l {saw-mal'}

1) **to take the left, go to the left**

1a) (Hiphil)

1a1) to go to the left

1a2) **to turn (aside) to the left** (fig)

1a3) to use the left hand

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) **not (with verb - absolute prohibition)**

1b) **not (with modifier - negation)**

1c) **nothing (subst)**

1d) **without (with particle)**

1e) **before (of time)**

אָפּוֹ 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now, so**

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

pass for abjad - dphy y zbl l' b

a blemish/fault which (*means*) not to exalt the Father (God)

דּוֹפִי dophiy {dof-ee}

1) **a blemish, fault**

אָי 'ay {ah'ee}

1) **where?, whence?**

2) **which?, how? (in prefix with other adverb)**

זָבַל zabal {zaw-bal'}

1) (Qal) **to exalt, honour**, (possible) dwell exaltedly

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

לֹא la' {law}

1) no, not, nothing

¹¹ as in the parable concerning Jesus' return to set up His kingdom (Matthew 25:31-33). The setting of this event is at the beginning of the millennium after the tribulation. All those on earth at that time will be brought before the Lord, and He will separate them "as a shepherd separates the sheep from the goats. He will put the sheep on his right and the goats on his left"

אב 'ab {awb}

- 1) father of an individual
- 2) of God as father of his people
- 3) head or founder of a household, group, family, or clan
- 4) ancestor
 - 4a) grandfather, forefathers -- of person
 - 4b) of people
- 5) originator or patron of a class, profession, or art
- 6) of producer, generator (fig.)
- 7) of benevolence and protection (fig.)
- 8) term of respect and honour
- 9) ruler or chief (spec.)

אב 'ab {ab}

- 1) father

pass for abjad - sb' dth w

be fulfilled the law (of God) and

שבע saba' {saw-bah'}

- 1) to be satisfied, be sated, **be fulfilled**, be surfeited

1a) (Qal)

1a1) to be sated (with food)

1a2) to be sated, be satisfied with, be fulfilled, be filled,
have one's fill of (have desire satisfied)

1a3) to have in excess, be surfeited, be surfeited with

1a3a) to be weary of (fig)

1b) (Piel) **to satisfy**

1c) (Hiphil)

1c1) to satisfy

1c2) to enrich

1c3) to sate, glut (with the undesired)

דעת da'ath {dah'-ath}

1) **knowledge**

1a) **knowledge, perception, skill**

1b) **discernment, understanding, wisdom**

דת dath {dawth}

1) **decree, law, edict, regulation, usage**

1a) **decree, edict, commission**

1b) **law, rule**

דת dath {dawth}

1) **decree, law**

1a) **a decree (of the king)**

1b) **law**

1c) **law (of God)**

או 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

- 1e) except, or else
- 2) whether, not the least, if, otherwise, also, **and**, then

pass for abjad - kh hn r'

be disheartened/cowed these/who (are) shouting

כָּאָה ka'ah {kaw-aw'}

1) to be sad, **be disheartened, be cowed**

1a) (Niphal) to be disheartened, be cowed

1b) (Hiphil) to make sad

רָהֵן {hane}

1) they, these, the same, who

רָהֵן ra' {rah}

adj

1) bad, **evil**

1a) bad, **disagreeable**, malignant

1b) bad, unpleasant, evil (giving pain, unhappiness, misery)

1c) evil, **displeasing**

1d) bad (of its kind - land, water, etc)

1e) bad (of value)

1f) worse than, worst (comparison)

1g) sad, unhappy

1h) evil (hurtful)

1i) bad, **unkind** (vicious in disposition)

1j) bad, evil, wicked (ethically)

1j1) in general, of persons, of thoughts

1j2) deeds, actions

n m

2) evil, distress, misery, injury, calamity

2a) evil, distress, adversity

2b) evil, injury, wrong

2c) evil (ethical)

n f

3) evil, misery, distress, injury

3a) evil, misery, distress

3b) evil, injury, wrong

3c) evil (ethical)

רָעָה rea' {ray'-ah}

1) **shouting, roar**

1a) meaning dubious

pass for abjad - bd d'

to go astray (from)/cause to perish God's judgment

אָבַד 'abad {aw-bad'}

1) perish, vanish, **go astray**, be destroyed

1a) (Qal)

1a1) perish, die, be exterminated

1a2) perish, vanish (fig.)

- 1a3) be lost, strayed
- 1b) (Piel)
 - 1b1) to destroy, kill, **cause to perish**, to give up
(as lost), **exterminate**
 - 1b2) to blot out, do away with, cause to vanish, (fig.)
 - 1b3) cause to stray, lose
- 1c) (Hiphil)
 - 1c1) to destroy, put to death
 - 1c1a) of divine judgment
 - 1c2) object name of kings (fig.)

דָּא' {daw}

1) this, one ... to ... another

דָּעָא' {day'-ah}

1) knowledge, opinion

1a) God's knowledge

1b) judgment, opinion

pass for abjad - cgd lph w

to prostrate oneself (*in worship*), to learn and

דָּגָד cagad {saw-gad'}

1) (Qal) **to prostrate oneself (in worship)**

דָּגָד c@gid {seg-eed'}

1) **to prostrate oneself, do homage, worship**

1a) (P'al) to do homage

אָלַף 'alaph {aw-laf'}

1) to learn

1a) (Qal) to learn

1b) (Piel) to teach

וְאוּ 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, also, **and**, then

pass for abjad - z bc b

feed/fatten the goat (*with*) fresh green/green shoots

עֵז ez {aze}

1) female goat, she-goat, **goat, kid**

עֵז ez {aze}

1) she-goat

אָבַע 'abac {aw-bas'}

1) to feed, fatten

1a) (Qal) fattened (passive participle)

עָב 'eb {abe}

1) freshness, **fresh green, green shoots**, or greenery

עב 'eb {abe}

1) fruit, fresh, young, greening

pass for abjad - sb db w

green plants (*which*) cause grief and

עשב eseb {eh'-seb}

1) herb, herbage, grass, **green plants**

אדב 'adab {aw-dab'}

1) to grieve, cause grief

1a) (Hiph) to cause to grieve, to grieve, to cause grief

דאב da'ab {daw-ab'}

1) (Qal) to become faint, languish

וא 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, also, **and**, then

pass for abjad - phw bh

now are willing/desire

אפוי 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now**, so

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

אבה 'abah {aw-baw'}

1) to be willing, consent

1a) (Qal)

1a1) to be willing

1a2) to consent, yield to, accept

1a3) to desire

pass for abjad - bdd d'

to withdraw (*from*) this

בדד badad {baw-dad'}

1) **to withdraw**, be separate, be isolated

1a) (Qal) an army straggler (part.)

1a1) of Ephraim (metaph.)

2) (TWOT) alone

דא' da' {daw}

1) this, one ... to ... another

pass for abjad - yph wbl lw'

fatigued stream/river - if only¹²

יָעַף ya'aph {yaw-af'}

- 1) to be or grow weary, be fatigued, be faint
- 1a) (Qal) to be or grow weary, be fatigued, be faint
- 1b) (Hophal) wearied (participle)

יָעַף ya'@ph {yaw-afe'}

- 1) faint, **weary, fatigued**

יָעַף y@aph {yeh-awf'}

- 1) weariness, fatigue, faintness

יָעַף ayeph {aw-yafe'}

- 1) to be faint, be weary
- 1a) (Qal) to be faint, be weary

אוּבַל 'uwbal {oo-bawl'}

- 1) stream, river**

לוּא luw' {loo}

- 1) if, **oh that!, if only!**
- 1a) if (unlikely condition)
- 1b) if only!, oh that!, would that!

pass for abjad - yl lb

determined will/heart -

אֵיל 'ayil {ah'-yil}

- 1) ram
- 1a) ram (as food)
- 1b) ram (as sacrifice)
- 1c) ram (skin dyed red, for tabernacle)
- 2) pillar, door post, jambs, pilaster
- 3) strong man, leader, chief
- 4) mighty tree, terebinth

אֵיָל 'eyal {eh-yawl'}

- 1) strength
- 2) help

יָאַל ya'al {yaw-al'}

- 1) to begin, make a beginning, **show willingness, undertake to do, be pleased, be determined**

1a) (Hiphil)

- 1a1) to agree to, show willingness, acquiesce, accept an invitation, be willing
- 1a2) to undertake
- 1a3) to resolve, be pleased, be determined

לֵב leb {labe}

- 1) inner man, mind, will, heart, understanding**
- 1a) inner part, midst**

¹² some apostates seemingly not only withdrew but turned actively against their former fellows

- 1a1) midst (of things)
- 1a2) heart (of man)
- 1a3) soul, heart (of man)
- 1a4) mind, knowledge, thinking, reflection, memory
- 1a5) inclination, resolution, determination (of will)
- 1a6) conscience
- 1a7) heart (of moral character)
- 1a8) as seat of appetites
- 1a9) as seat of emotions and passions
- 1a10) as seat of courage

לב leb {labe}

- 1) heart, mind

pass for abjad - ph' bddh y

which worthless perishing

אפּע epha' {eh'-fah}

- 1) worthless, of nought

אבדו 'abaddoh {ab-ad-do'}

- 1) a lost thing, something lost, a perishing

אי 'ay {ah'ee}

- 1) where?, whence?
- 2) which?, how? (in prefix with other adverb)

pass for abjad - n' bw' cbl

We pray/please, shed light upon the burden

נא na' {naw}

- 1) I (we) pray, now, please

- 1a) used in entreaty or exhortation

בוא bow' {bo}

- 1) to go in, enter, come, go, come in

1a) (Qal)

1a1) to enter, come in

1a2) to come

1a2a) to come with

1a2b) to come upon, fall or light upon, attack (enemy)

1a2c) to come to pass

1a3) to attain to

1a4) to be enumerated

1a5) to go

1b) (Hiphil)

1b1) to lead in

1b2) to carry in

1b3) to bring in, cause to come in, gather, cause to come, bring near, bring against, bring upon

1b4) to bring to pass

1c) (Hophal)

1c1) to be brought, brought in

1c2) to be introduced, be put

קָבַל cabal {saw-bal'}

1) to bear, bear a load, drag oneself along

1a) (Qal) to bear (a load)

1b) (Pual) laden (participle)

1c) (Hithpael) to make oneself a burden, drag oneself along

קָבַל c@bal {seb-al'}

1) to bear a load

1a) (Poal) laid (participle)

קָבַל cebel {say'-bel}

1) **load, burden**

קָבַל cobel {so'-bel}

1) **burden, load**

pass for abjad - ll' b w

above (the burden), Father, and

עָלָא ella' {ale-law'}

1) above

אָב 'ab {awb}

1) father of an individual

2) of God as father of his people

3) head or founder of a household, group, family, or clan

4) ancestor

4a) grandfather, forefathers -- of person

4b) of people

5) originator or patron of a class, profession, or art

6) of producer, generator (fig.)

7) of benevolence and protection (fig.)

8) term of respect and honour

9) ruler or chief (spec.)

וְאוּ 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, also, **and**, then

pass for abjad - sb bl'

(above) the green plants harassing constantly

עֵשֶׁב eseb {eh'-seb}

1) herb, herbage, grass, **green plants**

בָּלַא b@la' {bel-aw'}

1) (Pael) to wear away, wear out

1a) to harass constantly (fig.)

pass for abjad - sb' dth w

be fulfilled the law (of God) and

שָׂבַע saba' {saw-bah'}

1) **to be satisfied, be sated, be fulfilled**, be surfeited

1a) (Qal)

1a1) to be sated (with food)

1a2) to be sated, be satisfied with, be fulfilled, be filled,
have one's fill of (have desire satisfied)

1a3) to have in excess, be surfeited, be surfeited with

1a3a) to be weary of (fig)

1b) (Piel) to satisfy

1c) (Hiphil)

1c1) to satisfy

1c2) to enrich

1c3) to sate, glut (with the undesired)

דָּעַת da'ath {dah'-ath}

1) knowledge

1a) knowledge, perception, skill

1b) discernment, understanding, wisdom

דָּת dath {dawth}

1) decree, law, edict, regulation, usage

1a) decree, edict, commission

1b) law, rule

דָּת dath {dawth}

1) decree, law

1a) a decree (of the king)

1b) law

1c) law (of God)

pass for abjad - sb' d d'

be fulfilled the testimony of God's judgment

שָׂבַע saba' {saw-bah'}

1) **to be satisfied, be sated, be fulfilled**, be surfeited

1a) (Qal)

1a1) to be sated (with food)

1a2) to be sated, be satisfied with, be fulfilled, be filled,
have one's fill of (have desire satisfied)

1a3) to have in excess, be surfeited, be surfeited with

1a3a) to be weary of (fig)

1b) (Piel) to satisfy

1c) (Hiphil)

1c1) to satisfy

1c2) to enrich

1c3) to sate, glut (with the undesired)

עַד ad {ad}

1) perpetuity, for ever, continuing future

1a) ancient (of past time)

- 1b) for ever (of future time)**
- 1b1) of continuous existence**
- 1c) for ever (of God's existence)**

עָדַד ed {ayd}

1) witness

1a) witness, testimony, evidence (of things)

1b) witness (of people)

עָדָה da' {daw}

1) this, one ... to ... another

עָדָה dea' {day'-ah}

1) **knowledge, opinion**

1a) **God's knowledge**

1b) **judgment, opinion**

pass for abjad - sw' bli l'

the rising mingling/mixing ourselves no

סוּשׁוּ sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive)

בָּלַל balal {baw-lal'}

1) to mix, mingle, confuse, confound

1a) (Qal)

1a1) to mingle, confuse

1a2) to mix

1a3) to give provender, feed (animals)

1b) (Hithpoel) to mix oneself (among others)

1c) (Hiphil) to fade away

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

לֹא la' {law}

1) **no, not, nothing**

pass for abjad - phh thq llh

baking (of) enduring/durable affair (or) gleaning

אָפַח 'aphah {aw-faw'}

1) to bake

1a) (Qal)

1a1) **to bake**

1a2) (subst) baker

1b) (Niphal) to be baked, baked

אָתַק atheq {aw-thake'}

1) handed forward, advanced, enduring, durable, valuable, eminent, surpassing

עֵלָה illah {il-law'}
1) **matter, affair**, occasion
עוֹלֵלָה olelah {o-lay-law'}
1) **gleaning**

pass for abjad - qhh mddd bu

to be blunt/dull (for) continuous prayer

קָהָה qahah {kaw-haw'}
1) to be blunt, be dull
1a) (Qal) **to be blunt, be dull**
1b) (Piel) to be blunt
מִדְּדָה middad {mid-dad'}
1) (Piel) to make extension, continue
בָּעוּ ba'u {baw-o"}
1) petition, request
2) **prayer** (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - sbr dbbh phn

wait upon unfavourable saying (defamation) circumstance/condition

שָׁבַר sabar {saw-bar'}
1) to inspect, examine, wait, hope, wait upon
1a) (Qal) examined (participle)
1b) (Piel)
1b1) **to wait (for), wait upon**
1b2) to hope (for)
דִּבְבָה dibbah {dib-baw'}
1) whispering, defamation, evil report
1a) whispering
1b) defamation, defaming
1c) evil report, unfavourable saying
אָפֵן 'ophen {o'-fen}
1) **circumstance, condition, timely**

pass for abjad - uts kh m bu

confined/narrowed, until then/meanwhile – prayer, if possible

אוּצַת 'uwts {oots}
1) to press, be pressed, make haste, urge, be narrow
1a) (Qal)
1a1) to press, hasten
1a2) to be pressed, **confined, narrow**
1a3) to hasten, make haste
1a4) be narrow
1b) (Hiphil)
1b1) to urge, insist
1b2) to hasten

כֹּה koh {ko}

1) **thus, here, in this manner**

1a) **thus, so**

1b) **here, here and there**

1c) **until now, until now...until then, meanwhile**

אִם 'im {eem}

1) **if**

1a) conditional clauses

1a1) **of possible situations**

1a2) of impossible situations

1b) oath contexts

1b1) **no, not**

1c) if...if, whether...or, whether...or...or

1d) when, **whenever**

1e) since

1f) interrogative particle

1g) but rather

pass for abjad - תלל l' phw

who then have no shade/no roof (*over his head*)

טָלַל talal {taw-lal'}

1) (Piel) **to cover with a roof**, cover over, **roof**

טָלַל t@lal {tel-al'}

1) (Aphel) to seek shade, **have shade**

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) **not (with verb - absolute prohibition)**

1b) **not (with modifier - negation)**

1c) **nothing (subst)**

1d) **without (with particle)**

1e) **before (of time)**

אָז la' {law}

1) **no, not, nothing**

אָזֵּן 'ephaw {ay-fo'}

1) then, now, **so**

1a) **(who) then**, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

pass for abjad - תסד d'

side/regard one to another (*side one to the other*)

צָד tsad {tsad}

1) **side**

צָד tsad {tsad}

1) **side**

2) (CLBL) beside

דָּא da' {daw}

1) this, one ... to ... another

pass for abjad - thwr cbl l'

don't make yourself a burden of pureness/cleanness (of animal meat)

טהור tahowr {taw-hore'}

1) pure, clean

1a) clean (ceremonially - of animals)

1b) pure (physically)

1c) pure, clean (morally, ethically)

טהור t@howr {teh-hore'}

1) **pureness, cleanness**, clean, pure

1a) **clean (ceremonially - of animals)**

1b) pure (physically)

1c) pure, clean (morally, ethically)

כָּבַל cabal {saw-bal'}

1) to bear, bear a load, drag oneself along

1a) (Qal) to bear (a load)

1b) (Pual) laden (participle)

1c) (Hithpael) to make oneself a burden, drag oneself along

כָּבַל c@bal {seb-al'}

1) to bear a load

1a) (Poal) laid (participle)

כָּבַל cebel {say'-bel}

1) load, burden

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

לֹא la' {law}

1) **no, not**, nothing

pass for abjad - sb' thwd ud

to be sated, prepared to testify/bear witness

שָׂבַע saba' {saw-bah'}

1) to be satisfied, be sated, be fulfilled, be surfeited

1a) (Qal)

1a1) **to be sated (with food)**

1a2) **to be sated**, be satisfied with, be fulfilled, be filled,
have one's fill of (have desire satisfied)

1a3) to have in excess, be surfeited, be surfeited with

1a3a) to be weary of (fig)

1b) (Piel) to satisfy

1c) (Hiphil)

1c1) to satisfy

1c2) to enrich

1c3) to sate, glut (with the undesired)

עָתוּד **athuwd** {aw-thood'}

1) ready, prepared

עוּד ud {ood}

1) to return, repeat, go about, do again

1a) (Piel) to surround, go round and round

1b) (Pilel) to restore, relieve

1c) (Hithpalel) to be restored

2) to bear witness

2a) (Qal) to bear witness, say again and again

2b) (Hiphil)

2b1) **to testify, bear witness**

2b2) to cause to testify, take or call as witness, invoke

2b3) to protest, affirm solemnly, warn, exhort or enjoin solemnly,
admonish, charge

2c) (Hophal) to protest, give warning

pass for abjad - d d'

of continuous validity (of) God's judgment/knowledge

אָד ad {ad}

1) perpetuity, **for ever, continuing future**

1a) ancient (of past time)

1b) for ever (of future time)

1b1) **of continuous existence**

1c) for ever (of God's existence)

אָדָּ da' {daw}

1) this, one ... to ... another

אָדָּהּ dea' {day'-ah}

1) knowledge, opinion

1a) God's knowledge

1b) judgment, opinion

pass for abjad - phw bh

consent/accept now (the situation)

אָפּוּ 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now, so**

1a) (who) then, (**what**) **then** (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

אָבָה 'abah {aw-baw'}

1) to be willing, consent

1a) (Qal)

1a1) to be willing

1a2) to consent, yield to, accept

1a3) to desire

אָבִי 'abeh {aw-beh'}

1) entreat, longing, desire

pass for abjad - n' bw' ll'

I (we) pray/please, come upon/fall upon

נָוַּ na' {naw}

1) **I (we) pray, now, please**

1a) used in entreaty or exhortation

בָּוּ bow' {bo}

1) **to go in, enter, come, go, come in**

1a) (Qal)

1a1) **to enter, come in**

1a2) **to come**

1a2a) **to come with**

1a2b) **to come upon, fall or light upon, attack (enemy)**

1a2c) **to come to pass**

1a3) **to attain to**

1a4) **to be enumerated**

1a5) **to go**

1b) (Hiphil)

1b1) **to lead in**

1b2) **to carry in**

1b3) **to bring in, cause to come in, gather, cause to come, bring near, bring against, bring upon**

1b4) **to bring to pass**

נָלַוּ ella' {ale-law'}

1) **above**

pass for abjad - sw' bd d'

the rising to perish/vanish, one to another,

נָוַּ sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive)

אָבָד 'abad {aw-bad'}

1) **perish, vanish, go astray, be destroyed**

1a) (Qal)

1a1) **perish, die, be exterminated**

1a2) **perish, vanish (fig.)**

1a3) **be lost, strayed**

1b) (Piel)

1b1) **to destroy, kill, cause to perish, to give up (as lost), exterminate**

1b2) **to blot out, do away with, cause to vanish, (fig.)**

1b3) **cause to stray, lose**

1c) (Hiphil)

1c1) **to destroy, put to death**

1c1a) **of divine judgment**

1c2) **object name of kings (fig.)**

אָבַד 'abad {ab-ad'}

1) to perish, vanish

1a) (P'al) shall perish

1b) (Aphel) destroy

1c) (Hophal) be destroyed

אָדָּא' {daw}

1) this, **one ... to ... another**

pass for abjad - zbd d' b

endow with knowledge the young

זָבַד zabad {zaw-bad'}

1) (Qal) **to endow**, bestow, **endow with**, bestow upon

דַּעַ' {day'-ah}

1) knowledge, opinion

1a) God's knowledge

1b) judgment, opinion

אָב 'ab {awb}

1) **father** of an individual

2) **of God as father of his people**

3) head or founder of a household, group, family, or clan

4) ancestor

4a) grandfather, forefathers -- of person

4b) of people

5) originator or patron of a class, profession, or art

6) of producer, generator (fig.)

7) of benevolence and protection (fig.)

8) term of respect and honour

9) ruler or chief (spec.)

אָב 'ab {ab}

1) father

אָב 'eb {abe}

1) freshness, fresh green, **green shoots**, or greenery

אָב 'eb {abe}

1) fruit, fresh, **young**, greening

pass for abjad - kh hb bu

in this manner to love the prayer,

כֹּה koh {ko}

1) **thus**, here, **in this manner**

1a) thus, **so**

1b) here, here and there

1c) until now, until now...until then, meanwhile

כֹּה kah {kaw}

1) here, so far, **thus**

אָהַב 'ahab {aw-hab'}

1) to love

1a) (Qal)

1a1) human love for another, includes family, and sexual

1a2) human appetite for objects such as food, drink, sleep, wisdom

1a3) human love for or to God

1a4) act of being a friend

1a4a) lover (participle)

1a4b) friend (participle)

1a5) God's love toward man

1a5a) to individual men

1a5b) to people Israel

1a5c) to righteousness

1b) (Niphal)

1b1) lovely (participle)

1b2) loveable (participle)

1c) (Piel)

1c1) friends

1c2) lovers (fig. of adulterers)

2) to like

בָּעַד ba'u {baw-o"}

1) petition, request

2) **prayer** (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - ydd d'

love this

יָדָד yadad {yaw-dad'}

v

1) (Qal) to throw lots, cast lots

n

2) **love**, loving-one, friend

דָּא' da' {daw}

1) this, one ... to ... another

pass for abjad - k hm r'

indeed, like a friend

אָכַח 'ak {ak}

1) **indeed, surely** (emphatic)

2) howbeit, only, but, yet (restrictive)

הֵמָּה hem {haym}

1) they, these, the same, who

רֵעַ rea' {ray'-ah}

1) **friend**, companion, fellow, another person

1a) **friend, intimate**

1b) **fellow**, fellow-citizen, another person (weaker sense)

1c) other, another (reciprocal phrase)

pass for abjad - qh hm r

oppression of the bad/evil/wicked

עָקָה aqah {aw-kaw'}

1) **oppression, pressure**

הָם ham {ham}

1) of the (like in Beyth ham-Markabowth place of the chariots)

עָר ar {awr}

1) enemy, adversary, foe

עָר ar {awr}

1) enemy, adversary, foe

רָעַע ra'a' {raw-ah'}

1) **to be bad, be evil**

1a) (Qal)

1a1) to be displeasing

1a2) to be sad

1a3) to be injurious, be evil

1a4) **to be wicked, be evil** (ethically)

1b) (Hiphil)

1b1) to do an injury or hurt

1b2) to do evil or wickedly

1b3) mischief (participle)

pass for abjad - w wbl sw'

and the stream of rising

אוּ 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, **also, and**, then

אוּבַל 'uwbal {oo-bawl'}

1) stream, river

שׁוּא sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive)

pass for abjad - bd d' thwd

lies, this prepared

בַּד bad {bad}

1) **empty talk, idle talk, liar, lie**

דָּא da' {daw}

1) this, one ... to ... another

אָתוּד athuwd {aw-thood'}

1) ready, **prepared**

pass for abjad - ll' ydh thh

above¹³, brought casting down/throwing down -

עָלָה ella' {ale-law'}

1) above

יָדָה yadah {yaw-daw'}

1) to throw, shoot, cast

1a) (Qal) to shoot (arrows)

1b) (Piel) to cast, cast down, throw down

1c) (Hiphil)

1c1) to give thanks,, laud, praise

1c2) to confess, confess (the name of God)

1d) (Hithpael)

1d1) to confess (sin)

1d2) to give thanks

אָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (P'al) to come

1b) (Aphel) **to bring**

1c) (Hophal) **to be brought**

2) used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"

pass for abjad - y dlph y

how not to drop?

אָי 'ay {ah'ee}

1) where?, whence?

2) which?, **how?** (in prefix with other adverb)

דָּלַף dalaph {daw-laf'}

1) to drop, drip

1a) (Qal)

1a1) to leak

1a2) to weep (of tears)

אֵי 'iy {ee}

1) **not**

pass for abjad - qh hm r

oppression of the bad/evil/wicked

אָקָה aqah {aw-kaw'}

1) **oppression, pressure**

הַמ ham {ham}

1) of the (like in Beyth ham-Markabowth place of the chariots)

אָר ar {awr}

1) enemy, adversary, foe

אָר ar {awr}

¹³ allegation of organised, orchestrated oppression

1) enemy, adversary, foe

רָעָה ra'a' {raw-ah'}

1) **to be bad, be evil**

1a) (Qal)

1a1) to be displeasing

1a2) to be sad

1a3) to be injurious, be evil

1a4) **to be wicked, be evil** (ethically)

1b) (Hiphil)

1b1) to do an injury or hurt

1b2) to do evil or wickedly

1b3) mischief (participle)

pass for abjad - zm d d dl

shows indignation/anger even to the testimony (of) the poor

אָמַר za'am {zaw-am'}

1) **to denounce, express indignation, be indignant**

1a) (Qal)

1a1) **to have indignation, be indignant, be angrily indignant, be defiant**

1a2) to be abhorrent

1a3) **to express indignation in speech, denounce, curse**

1b) (Niphal) **to show indignation, show anger**

אָמַר za'am {zah'-am}

1) **anger, indignation**

אָד ad {ad}

1) **perpetuity, for ever, continuing future**

1a) **ancient (of past time)**

1b) **for ever (of future time)**

1b1) **of continuous existence**

1c) **for ever (of God's existence)**

אָד ad {ad}

prep

1) **as far as, even to, until, up to, while, as far as**

1a) **of space**

1a1) **as far as, up to, even to**

1b) **in combination**

1b1) **from...as far as, both...and (with 'min' - from)**

1c) **of time**

1c1) **even to, until, unto, till, during, end**

1d) **of degree**

1d1) **even to, to the degree of, even like**

conj

2) **until, while, to the point that, so that even**

אָד ad {ad}

prep

1) **even to, until, up to, during**

conj

2) **until, up to the time that, ere that**

עָד ed {ayd}

1) witness

1a) witness, **testimony, evidence** (of things)

1b) witness (of people)

דָּל dal {dal}

1) **low, poor**, weak, thin, one who is low

pass for abjad - yd db' dbbrh

assemble/meet by appointment (to hear) peaceful the words

עָדַד ya'ad {yaw-ad'}

1) to fix, **appoint, assemble, meet**, set, betroth

1a) (Qal) to appoint, assign, designate

1b) (Niphal)

1b1) **to meet**

1b2) **to meet by appointment**

1b3) **to gather, assemble by appointment**

1c) (Hiphil) to cause to meet

1d) (Hophal) to be set, be placed before, be fixed

דָּבָר dobe' {do'-beh}

1) strength?, rest? (meaning obscure)

דַּבָּרָה dabbarah {dab-baw-raw'}

word, words

pass for abjad - zn phw cbb

to hear/listen (and) so to turn about/around

אָזַן 'azan {aw-zan'}

1) **to hear, listen**

1a) (Hiphil)

1a1) **to hear, listen, give ear**

1a2) to be obedient, harken

1a3) to hear or listen to prayers (of God)

אָפוּ 'ephow {ay-fo'}

1) then, now, so

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

סָבַב cabab {saw-bab'}

1) to turn, **turn about or around or aside or back or towards, go about or**

around,

surround, encircle, change direction

1a) (Qal)

1a1) to turn, turn about, be brought round, change

1a2) to march or walk around, **go partly around, circle about, skirt, make a round, make a circuit, go about to**, surround, encompass

1b) (Niphal)

1b1) to turn oneself, close round, turn round

- 1b2) to be turned over to
- 1c) (Piel) **to turn about, change**, transform
- 1d) (Poel)
 - 1d1) to encompass, surround
 - 1d2) to come about, assemble round
 - 1d3) to march, go about
 - 1d4) to enclose, envelop
- 1e) (Hiphil)
 - 1e1) to turn, **cause to turn, turn back, reverse, bring over**,
turn into, **bring round**
 - 1e2) **to cause to go around**, surround, encompass
- 1f) (Hophal)
 - 1f1) to be turned
 - 1f2) to be surrounded

pass for abjad - bw' phw dbbrh

then coming to pass the words

בוא bow' {bo}

- 1) to go in, enter, come, go, come in
 - 1a) (Qal)
 - 1a1) to enter, come in
 - 1a2) to come
 - 1a2a) **to come with**
 - 1a2b) to come upon, fall or light upon, attack (enemy)
 - 1a2c) **to come to pass**
 - 1a3) to attain to
 - 1a4) to be enumerated
 - 1a5) to go
 - 1b) (Hiphil)
 - 1b1) to lead in
 - 1b2) to carry in
 - 1b3) to bring in, cause to come in, gather, cause to come,
bring near, bring against, bring upon
 - 1b4) to bring to pass
 - 1c) (Hophal)
 - 1c1) to be brought, brought in
 - 1c2) to be introduced, be put
- אָפּוּ 'ephow {ay-fo'}**
 - 1) then, now, so**
 - 1a) (who) then, (what) then (with interrog)**
 - 1b) then (with imperative - i.e. know then)**
 - 1c) if...then (with adv)**
 - דַּבָּרָה dabbarah {dab-baw-raw'}
 - 1) **word, words**

pass for abjad - sn' bw' yd

of hater (which) brought in the distress/calamity

סָנַף sane' {saw-nay'}

1) **to hate**, be hateful

1a) (Qal) **to hate**

1a1) of man

1a2) of God

1a3) hater, one hating, enemy (participle) (subst)

1b) (Niphal) to be hated

1c) (Piel) **hater** (participle)

1c1) of persons, nations, God, wisdom

בָּוֹ בּוֹ' {bo}

1) **to go in, enter, come, go, come in**

1a) (Qal)

1a1) **to enter, come in**

1a2) **to come**

1a2a) **to come with**

1a2b) **to come upon, fall or light upon, attack (enemy)**

1a2c) **to come to pass**

1a3) **to attain to**

1a4) **to be enumerated**

1a5) **to go**

1b) (Hiphil)

1b1) **to lead in**

1b2) **to carry in**

1b3) **to bring in, cause to come in, gather, cause to come, bring near, bring against, bring upon**

1b4) **to bring to pass**

1c) (Hophal)

1c1) **to be brought, brought in**

1c2) **to be introduced, be put**

עֵיֶד 'eyd {ade}

1) **distress**, burden, **calamity**

1a) burden (of the righteous)

1b) **calamity** (of nation)

1c) disaster (of wicked)

1d) day of calamity

pass for abjad - db' ydd ud db

a discreet friend bearing witness/affirming solemnly becoming faint/languish

דָּבַח dobe' {do'-beh}

1) **strength?**, **rest?** (meaning obscure)

דָּדָד yadad {yaw-dad'}

v

1) (Qal) **to throw lots, cast lots**

n

2) **love, loving-one, friend**

דָּוַד ud {ood}

1) to return, repeat, go about, do again

1a) (Piel) to surround, go round and round

1b) (Pilel) to restore, relieve

- 1c) (Hithpalel) to be restored
- 2) to bear witness
 - 2a) (Qal) **to bear witness, say again and again**
 - 2b) (Hiphil)
 - 2b1) **to testify, bear witness**
 - 2b2) to cause to testify, take or call as witness, invoke
 - 2b3) to protest, **affirm solemnly**, warn, exhort or enjoin solemnly, admonish, charge
 - 2c) (Hophal) to protest, give warning
 - דאב da'ab {daw-ab'}
 - 1) (Qal) **to become faint, languish**

pass for abjad - shwl ll l'

bring/thrust not into Sheol (*underworld, hell*)

שׁוֹל sh@'owl {sheh-ole'}

1) **sheol, underworld, grave, hell, pit**

1a) the underworld

1b) **Sheol - the OT designation for the abode of the dead**

1b1) place of no return

1b2) without praise of God

1b3) wicked sent there for punishment

1b4) righteous not abandoned to it

1b5) of the place of exile (fig)

1b6) of extreme degradation in sin

עָלַל alal {aw-lal'}

1) to act severely, deal with severely, make a fool of someone

1a) (Poel) to act severely

1b) (Poal) to be severely dealt with

1c) (Hithpael) to busy oneself, divert oneself, deal wantonly, deal ruthlessly, abuse (by thrusting through)

1d) (Hithpoel) to practise practices, thrust forth (in wickedness)

2) (Poel) to glean

3) (Poel) to act or play the child

4) (Poel) to insert, thrust, thrust in, thrust upon

עָלַל alal {al-al'}

1) to thrust in, go in, come in

1a) (P'al) to go in, come in

1b) (Aphel) to bring in

1c) (Hophal) to be brought in

לֹא lo' {lo}

1) **not**, no

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) **not** (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

לֹא la' {law}

1) no, **not**, nothing

Pass for abjad - thwd dth

the prepared for perception/discernment/understanding (of God),

אָתוּוּדָּ {aw-thood'}

1) **ready, prepared**

אָתָּ דָּא'אָתָּ {dah'-ath}

1) **knowledge**

1a) **knowledge, perception, skill**

1b) **discernment, understanding, wisdom**

אָתָּ דָּאָתָּ {dawth}

1) **decree, law, edict, regulation, usage**

1a) **decree, edict, commission**

1b) **law, rule**

אָתָּ דָּאָתָּ {dawth}

1) **decree, law**

1a) **a decree (of the king)**

1b) **law**

1c) **law (of God)**

pass for abjad - yld d'

(prepared) to help to bring forth God's knowledge/judgment

אָלָּדָּ {yaw-lad'}

1) **to bear, bring forth, beget, gender, travail**

1a) (Qal)

1a1) **to bear, bring forth**

1a1a) of child birth

1a1b) of distress (simile)

1a1c) of wicked (behaviour)

1a2) to beget

1b) (Niphal) to be born

1c) (Piel)

1c1) to cause or **help to bring forth**

1c2) to assist or tend as a midwife

1c3) midwife (participle)

1d) (Pual) to be born

1e) (Hiphil)

1e1) to beget (a child)

1e2) to bear (fig. - of wicked bringing forth iniquity)

1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)

1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

אָתָּ דָּא' {day'-ah}

1) **knowledge, opinion**

1a) **God's knowledge**

1b) **judgment, opinion**

pass for abjad - zn r'

(to) the receiver of divine revelation (*all-over*) the earth/world

אָזן 'ozen {o'-zen}

- 1) ear, as part of the body
- 2) **ear**, as organ of hearing
- 3) (subjective) to uncover the ear to reveal; **the receiver of divine revelation**

אָרַע ara' {ar-ah'}

- 1) **earth, world**, ground

pass for abjad - l dlph bu

let not drop the prayer

אַל 'al {al}

- 1) not, no, nor, neither, nothing (as wish or preference)
 - 1a) do not, **let not** (with a verb)
 - 1b) let there not be (with a verb understood)
 - 1c) not, no (with substantive)
 - 1d) nothing (as substantive)

דָּלַף dalaph {daw-laf'}

1) to drop, drip

1a) (Qal)

1a1) to leak

1a2) to weep (of tears)

דָּלַף deleph {deh'-lef}

1) a dropping, dripping

1a) of contentious wife (fig.)

בָּעוּ ba'u {baw-o"}

1) petition, request

2) **prayer** (always in Jewish liturgy)

pass for abjad - n' bl phw

I (we) pray to mourn/mourning for the dead now

נָא na' {naw}

- 1) **I (we) pray**, now, please
 - 1a) used in entreaty or exhortation

אָבַל 'abal {aw-bal'}

1) to mourn, lament

1a) (Qal) to mourn, lament

1a1) of humans

1a2) of inanimate objects (fig.)

1a2a) of gates

1a2b) of land

1b) (Hiphil)

1b1) to mourn, cause to mourn (fig.)

1c) (Hithpael)

1c1) to mourn

1c2) play the mourner

אָבֵל 'ebel {ay'-bel}

1) mourning

1a) for the dead

1b) for rites of mourning (metaph)

1c) mourning garb

1d) period of mourning

אָפּוּ 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now**, so

1a) (who) then, (what) then (with interrog)

1b) then (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

pass for abjad - phn b bw'

timely brought to the Father,

אָפּוּ 'ophen {o'-fen}

1) circumstance, condition, **timely**

אָב 'ab {awb}

1) father of an individual

2) of God as father of his people

3) head or founder of a household, group, family, or clan

4) ancestor

4a) grandfather, forefathers -- of person

4b) of people

5) originator or patron of a class, profession, or art

6) of producer, generator (fig.)

7) of benevolence and protection (fig.)

8) term of respect and honour

9) ruler or chief (spec.)

אָב 'ab {ab}

1) father

בָּוּ bow' {bo}

1) to go in, enter, come, go, come in

1a) (Qal)

1a1) to enter, come in

1a2) to come

1a2a) to come with

1a2b) to come upon, fall or light upon, attack (enemy)

1a2c) to come to pass

1a3) to attain to

1a4) to be enumerated

1a5) to go

1b) (Hiphil)

1b1) to lead in

1b2) to carry in

1b3) to bring in, cause to come in, gather, cause to come,
bring near, bring against, bring upon

1b4) to bring to pass

1c) (Hophal)

1c1) **to be brought, brought in**

1c2) **to be introduced**, be put

pass for abjad - thwd ph bw'

though prepared to go in/enter/come in

אָתוּוּד athuwd {aw-thood'}

1) ready, prepared

אָפּ 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) also, yea, though, so much the more

adv

2) furthermore, indeed

בּוּ bow' {bo}

1) to go in, enter, come, go, come in

1a) (Qal)

1a1) to enter, come in

1a2) to come

1a2a) to come with

1a2b) to come upon, fall or light upon, attack (enemy)

1a2c) to come to pass

1a3) to attain to

1a4) to be enumerated

1a5) to go

1b) (Hiphil)

1b1) to lead in

1b2) to carry in

1b3) to bring in, cause to come in, gather, cause to come,
bring near, bring against, bring upon

1b4) to bring to pass

1c) (Hophal)

1c1) to be brought, brought in

1c2) to be introduced, be put

pass for abjad - y dlth ll'

where the doors (of doors of heaven) above

אָי 'ay {ah'ee}

1) where?, whence?

2) which?, how? (in prefix with other adverb)

דֵּלֶת deleth {deh'-leth}

1) door, gate

1a) a door

1b) a gate

1c) (fig.)

1c1) of chest lid

1c2) of crocodile jaws

1c3) of doors of the heavens

1c4) of an easily-accessible woman

אֵלָא ella' {ale-law'}

1) above

2 English translation

The plain English translation (synonyms, prepositions and clarifications in brackets):

not the least the excitement of the intoxicating drink¹⁴
weakens to confess the lamb, a burden (to) the poor,
whom the hope perishes, the weak green plants¹⁵, which came,
fail, make (someone) taboo, rather the green plants have been brought to guard -
something lost, (what) now to drop!
to fix (appoint) this sufficient forever:
perplexing (the people) comes without dragging oneself along (to burden oneself)
with one lie to another¹⁶!
so far these/who (know) the early time,
the oral hearings (tidings), lessen, are laid waste
forasmuch as approach the world satisfactorily,
a howling, assailing mischief burden
continuous observance (celebration) of God's wisdom -
the assembly of the poor is surfeited with that to the point,
that one deposes to consent (to agree) to seek (after) the friend (intimate),
the friend (fellow) branded¹⁷ (as) worthless,
the company (circle) of friends (fellows) became faint
to help to bring forth the witness (testimony) of the band (covenant),
do not burden yourself a plenty of woes to crush blunt grapes,
not the least then to be restrained (in the) height and so to abandon¹⁸,

¹⁴ Intoxication with national and messianic ideas (in the years before the Jewish revolt?)

¹⁵ Green plants are often used as a synonym for the newcomer or the young generation

¹⁶ Good tidings may perplex the people but no need to take away or add anything, stay true

¹⁷ with a figurative iron like in Timothy: "by means of the hypocrisy of liars seared in their own conscience as with a branding iron"

¹⁸ to abandon the apostates

be prepared rather to grow weak but gently (*softly*) to bend
 be prepared (*for*) the Highest to come (*to arrive*)
 counsel (*advice*) is utterly vain, where dropping (*grows*) to the point that this
 indeed (*means*) finishing (*completing*),
 to consult (*to advise*) here the raging (*clamorous*) adversary - don't drag them along!
 YHWH will draw then the limit (rim)¹⁹ to bear, furthermore (*make*) a prayer
 propping up the disheartened (*cowed*) as (*they*) refused to go astray (*to give up*)
 God's judgment puts in order (*ordains/institutes*) though
 anger to apostatise (*to turn away from God*) asks for
 making oneself a burden up to the time that God's judgment (*will*) ruin
 the marrow (*substance*) herewith to divide, to cease and rather timely to ask for
 (*to make*) a petition now (*to*) a lawyer (*interpreter of decrees of the community*)
 who (*will*) spoil the young barley ears²⁰ (*youngsters*) -
 laid one matter to another - such who love the prayer,
 withdraw not from prayer!
 (*what*) prepared this rising (*is*) youth (*offspring*) perception (*understanding*) of yokes
 to be dull, to shake (*to brandish*) against²¹
 where God's judgment (*opinion*) to be carried out, the rising heart (*mind*)
 desires (*longs for*) to light upon (*it*) so then there not be
 nothing rising a lost thing (*none of the rising*) -
 be fulfilled this forever - so don't go (*turn*) to the left²² -

¹⁹ for the apostasy

²⁰ repentant petition for resumption?

²¹ to rise the hand to shake somebody off – like parents calling for a prayer?

²² as in the parable concerning Jesus' return to set up His kingdom (Matthew 25:31-33). The setting of this event is at the beginning of the millennium after the tribulation. All those on earth at that time will be brought before the Lord, and He will separate them "as a shepherd separates the sheep from the goats. He will put the sheep on his right and the goats on his left"

a blemish (*fault*) which (*means*) not to exalt the Father (*God*),
to fulfil the law (*of God*) and to be cowed (*by*) these who (*are*) shouting,
to go astray (*from*) God's judgment - prostrate yourself (*in worship*)!
to have learned and feed (*fatten*) the goat (*with*) fresh green,
green plants (*which*) caused grief and now are willing to withdraw (*from*) this
fatigued stream - if only²³! - determined heart - how worthless (*this*) perishing!
we pray (*please*), shed light upon the burden (*above the burden*),
Father, and (*above*) the green plants harassing constantly,
be fulfilled the law of God and be fulfilled the testimony of God's judgment,
be the rising mingling (*mixing*) ourselves no baking (*of*) enduring (*durable*) affair
to be dull (*for*) continuous prayer!
wait upon unfavourable saying (*defamation*) circumstance (*condition*)
confined (*narrowed*) - until then, prayer, if possible!
who then have no shade (*no roof over his head*),
side one to another (*side one to the other*),
don't make yourself a burden of cleanness (*of animal meat*) to be sated,
prepared to bear witness (*to testify*) of continuous validity (*of*) God's judgment
accept now (*consent to the situation*)
we pray (*please*), fall upon the rising to perish (*vanish*),
one to another, endow with knowledge the young in this manner to love the prayer,
love this, indeed, like a friend!
oppression of the wicked (*evil*) and the stream of rising lies, this prepared above²⁴,
brought throwing down - how not to drop?

²³ some apostates seemingly not only withdrew but turned actively against their former fellows

²⁴ allegation of organised, orchestrated oppression

oppression of the wicked (*evil*) shows indignation with (*anger at*) even the testimony
(*of*) the poor – assemble (*meet*) by appointment to hear (*to listen*) peaceful the words,
so turning about (*around*) then comes to pass the words of hater,
(*which*) brought in the distress (*calamity*)!
a discreet friend affirming solemnly becoming faint bring (*thrust*) not into Sheol²⁵,
the prepared for discernment (*understanding of God*),
(*prepared*) to help to bring forth God's knowledge (*teachings*)
(*to*) the receiver of the divine revelation (*all over*) the world (*earth*),
let not drop the prayer!
we pray (*please*), mourning for the dead now, timely brought to the Father,
though prepared to go in (*to enter*) where the doors of heaven above

3 Conclusion

What does the text say? A religious community referring to itself as *the poor* or worshiper of *the lamb*, suffers huge hardship, apostasy and prosecution. The fellows, identified as such in the streets, are exposed to hostilities and slander by mostly young people. They can easily be identified and denounced by apostatized members. The hostilities reach that point that a joint prayer must be suspended. Interim a peaceful prayer should take place in privacy – if possible. One or more particular persons are *made taboo* – they have to fear for more than harassment only, they apparently have to fear for their lives. The weak and faint members of this bond (in their faith determination) are beset to depose against them. Many already withdrew from the prayer and service. The text says, somehow helplessly, – *how not to drop?* – under the circumstances.

For us it's impossible to state something other than that this Aramaic passage points to the early Hebrew Christian Church in the times before the word Christian even occurred for the first time. In this case, the hated *friend*, whom the oppressive wicked try to taboo must be identified as St. Paul. We must admit at this point, that our former assessment, attributing these texts to pharisaic and rabbinic authorship, must be revised. The deep devotion to Tanach and to the sayings of the Hebrew bible, expressed in the apocalyptic section of the VMS, make, however, these two groups hardly distinguishable from each other in this regard.

The passage doesn't address the reason for the repression and prosecution directly. That must have been obvious for the direct listener or other audiences, inasmuch this text was intended to be read aloud at various places. Again, we must assume, that it wasn't the content of the teachings of St. Paul but the fact itself, that he preached to the Gentiles, which outraged the opponents, as there are only few references to a controversial exegesis. Still one of the

²⁵ underworld, hell

supposed controversial points is mentioned in the text – that of the eating of *unclean* animal meat, which contradicts the mosaic law.

We hit here upon events, which probably took place in the years directly proceeding the Great Jewish Revolt. The explosive atmosphere against the Roman oppressors and other strangers must have been already tangible before the breakout - zealots, sicarii and other nationalistic groups were already active in Judea and Jerusalem. Under such circumstances, preaching to the *enemies* and embracing them like they were Jews, promising them the same heaven, were most probably considered as collaboration. And wasn't it said in the scripts, that none unclean and uncircumcised will ever pass the gates of the New Jerusalem? In these aspects the beliefs of *the poor* must have been considered by many Jews as treachery against the nation. On the other hand, nothing in this passage points directly to controversies about teachings of Jesus. The mentioning of apostasy means that the community was losing members, some of them described as well prepared to bring forth the testimony of the Highest. This suggests that until then the communion considered itself as a strong and sound growth.

Here we come to a brief interpretation of the depicted plant. Again, as from our point of view, the plant is merely allegorical imagery. The solid roots allude to firm foundations, but at the top the plant is shrivelled and can't carry any grapes. The plant is restricted in the high, exactly as mentioned in the text, and bends towards ground. The crucial aspect in the middle is, that the grapes and leaves are young and unripe. The grapes are not entirely red, but white with a red dot in the middle and the leaves, which can be those of the silver sword (*Philodendron Hastatum*), are not developed finally. This can be concluded, since their shape resembles more an arrow, when they are matured. The image can then be considered as a symbolic representation of a religious community, which struggles to grow and bends, as its young, *unripe* fellows withdraw for reasons not exhibited thoroughly in the text.

All the references to early Christianity found in the apocalyptic and the plant sections don't rule out the possibility that other parts of this compilation contain purely kabbalistic or rabbinic texts and that the encryption method was inspired by *Sefer Yetzirah*. Nor can the eventuality be excluded, that these texts are pseudepigraphic, even though the great attention to details and the usage of *ketiv* contradict this assumption to some degree.